

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 7 (2000)  
**Heft:** 72

**Rubrik:** [Kalender]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Saiten

WWW.SAITEN.CH

## 1:MI

### .KONZERT

**Linard Bardill.** mit dem neuen Chanson-Programm, Offene Kirche St. Leonhard SG, 15 Uhr (für Jugendliche) und 20 Uhr  
**Markus Engler & Andy Ebenkofler.** Jazz-Duo, Jazz-School Event, Gambrinus SG, 20.30 Uhr

### .THEATER

**Liebe zu dritt.** Narren-Pack Theater Bern, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Rigoletto.** Oper von Verdi, Stadttheater SG, 20 Uhr  
**Belgrader Trilogie.** von Biljana Srbijanovic, Vorstadttheater im Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr  
**Ein Mittsommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Eugen Onegin.** Oper von Tschaikowski, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Schellen-Ursli.** nach Carigiet-Bilderbuch, Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

### .KABARETT

**Apachen à Go-Go.** von und mit Mark Britton, TaK Schaan, 20.09 Uhr

### .FILM

**The Birds.** R: Alfred Hitchcock (USA 1962), Kinok SG, 20.30 Uhr

### .LESUNG

**Guy de Maupassant.** eine Lesung von Parfin de Siècle zum 150. Geburtstag des Dichters, Botanischer Garten SG, 20 Uhr

### .VORTRAG

**Polarität und Einheit als Grundverständnis für praktische Philosophie.** Ref: Otto E. Stadler, praktischer Philosoph und Buchautor, Hotel Einstein, SG, 20 Uhr

### .DIVERSES

**Fasnachtseröffnung.** Stadtsaal Wil, 19 Uhr  
**Kinderfasnacht.** Fabriggli Buchs, 14 Uhr

## 2:DO

### .KONZERT

**TT-Twister Donnernacht: Wicked & Toxic Guineapigs.** ultimative Punk-Rock-Night, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr  
**The Busters.** Ska!, Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

### .THEATER

**Die Fledermaus.** Operette von Strauss, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

### .KABARETT

**Massimo Rocchi.** «Äuä», Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

### .FILM

**In Principio Erano le Mutande.** R: Anna Negri (1998), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Nur Gott sah mich.** Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

### .VERNISSAGE

**Willy Koch.** Fasnachtsplakate, Klubschule Migros, Galerie im 1. Stock, HB SG, 19 Uhr

### .DISCO.PARTY

**Latin & Clubhouse.** DJ Yaffa & B. Gahan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr  
**Schmutzige Dunnschtigs-Party.** DJ Stefan, K9 Konstanz, 19 Uhr

### .DIVERSES

**Hexenbaumsetzen der Steighexen.** Dorfplatz Kurzrickenbach, 16 Uhr  
**Kindermaskenball.** Stadtsaal Wil, 14 Uhr

## 3:FR

### .KONZERT

**Luca Carboni (Ita).** der heimliche Musik-Rebell von Italien, Casino Herisau, 20 Uhr  
**Favez & Lunazone.** Indie-Rock, Gaswerk W'thur, 21 Uhr  
**The Temptations (USA) Review feat. Dennis Edwards.** The Legend is Back! Salzhäus W'thur, 19 Uhr  
**Kaspar & Laisser Faire.** Funk'n' Jazz, Grabenhalle SG, 20 Uhr  
**One Wheel.** mit Remo Breitenmoser, Schlagzeug findet seinen Meister, Music Club Catwalk, Kräzernstr. 12 b, SG, 21 Uhr  
**Gioachino Rossini: Petite messe solennele.** Chorkreis SG & Chorschule Herisau und Orchester, Christkatholische Kirche, Dufourstr. 77, SG, 20 Uhr  
**St. Peterburger Männerchor.** russische Gesänge, Evang. Kirche Bühler, 20 Uhr

### .THEATER

**Liebe zu dritt.** Narren-Pack Theater Bern, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Belgrader Trilogie.** von Biljana Srbijanovic, Vorstadttheater im Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr  
**Doppeltüren.** Komödie von Alan Ayckbourn, Stadttheater SG, 20 Uhr

**Der Krüppel von Insihmaan.** von Martin McDonagh, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Olympia.** Spiel von Franz Molnar, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Aus der Früherheit.** Gerd Imbsweiler, Momente einer Kindheit während der letzten Tage des 2. Weltkrieges, Schauwerktheater Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr  
**Multi-Visions-Show.** von und mit Stefan Pfander, Tonhalle SG, 20 Uhr

### .FILM

**Earth.** R: Deepa Metha (Ind/Can 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Stranger than Paradise.** R: Jim Jarmusch (USA 1984), Kinok SG, 22.45 Uhr  
**Wild at Heart.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr  
**Nur Gott sah mich.** Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr  
**Die Mumie.** Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr  
**The Straight Story.** Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

### .DISCO.PARTY

**DUD.** Funk, Soul, Oldies, Lagerhaus, Davidstr. 40, SG, 21 Uhr  
**Red Eyes Carnival Ball.** Rest Habsburg, Widnau, 20 Uhr  
**Soul & House.** DJ Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr  
**Musikkneipe.** DJ Kevin, K9 Konstanz, 21 Uhr

### .DIVERSES

**Hofnarrenball.** Stadtsaal Wil, 19 Uhr

## 4:SA

### .KONZERT

**Cease & Blue Water Boy & Fear my Thoughts (D).** Hardcore, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 20 Uhr  
**Gioachino Rossini: Petite messe solennele.** Chorkreis SG & Chorschule Herisau und Orchester, Evang. Kirche Herisau, 20 Uhr  
**Andi Hofmann & B-Goes.** Cajun, Soul & Blues, Assel-Keller, Schönnengrund, 20.15 Uhr  
**Lieder und Arien.** Hotel Hecht, Appenzell, 20 Uhr  
**Guggen Welcome.** versch. Guggenmusik im Gambrinus SG, 19 Uhr

### .THEATER

**Liebe zu dritt.** Narren-Pack Theater Bern, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Clown-Variété Förhoppingsvis.** mit dem Duo Kaspar & Gaya, Fabriggli Buchs, 20 Uhr  
**Die drei Musketiere.** Musical von Peter Raby, Paul Leigh, Stattheater SG, 19.30 Uhr

**When a man loves a Human.** Musical Jugendgruppe Stadtmision SG, Offene Kirche St. Leonhard SG, 20 Uhr  
**Das Gespinst.** Theaterstück ohne viele Worte mit Clownin Gaya, Fabriggli Buchs, 14 Uhr  
**Belgrader Trilogie.** von Biljana Srbijanovic, Vorstadttheater im Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr  
**Die Comedian Harmonists.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**MyFair Lady.** Musical von F. Loewe, Theater am Stadtgarten W'thur, 19.30 Uhr

### .FILM

**Die kleine Hexe.** Kinderfilm, R: Zdenek Smetana (CSR/D 1983), Kinok SG, 15 Uhr  
**In Principio Erano le Mutande.** R: Anna Negri (1998), Kinok SG, 18.30 Uhr  
**Viehjud Levi.** R: Didi Danquart (D/CH/A 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**True Romance.** R: Tony Scott (USA 1993), Kinok SG, 22.45 Uhr  
**Die Mumie.** Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 20 Uhr  
**The Straight Story.** R: David Lynch, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Nur Gott sah mich.** Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr  
**Wild at Heart.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

### .VERNISSAGE

**Tony Sutter.** Malerei, Kellergalerie Schloss Dottenwil, Kronbühl, 18.30 Uhr  
**Haltbar bis... Immer schneller.** Design auf Zeit, Haltbarkeit und Lebenserwartung der Dinge, Kunstraum Dornbirn-A, Achstr. 1, 20 Uhr

### .DISCO.PARTY

**Drum'n'Bass Party.** mit Fashion-Show, Kulturraum Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr  
**Maskenparty.** mit versch. DJ's, Kulturhalle Zeppelin, Flawil, 21 Uhr  
**Disco Time.** Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr  
**Touch the Soul.** Salzhäus W'thur, 22 Uhr  
**Drum & Bass Party.** Foyer Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21.30 Uhr  
**Kula Disco.** DJ Alex, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Soul & Funk.** DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 22 Uhr  
**Disco Night.** DJ Rosenbach, K9 Konstanz, 21 Uhr

### .DIVERSES

**Kinder-Fasnacht.** Maskenprämierung, Disco und Spiele, Grabenhalle SG, 14 Uhr  
**Narrenbaumsetzen.** Seeparkwiese Kreuzlingen, 11 Uhr  
**Kinderfasnachts-Umzug.** Hauptstrasse Kreuzlingen, 14 Uhr



**Luca Carboni.** Jahreszeitgerecht kreuzt der italienische Liedermacher Luca Carboni mit seinem aktuellen Album «il tempo dell'amore» in der Ostschweiz auf. Achtzehn Songs, verteilt durch fünfzehn Frühlinge, gesungen von einem Kind aus dem schönen und nicht mehr so roten Bologna. Zum Verlieben.

**Fr. 3. März, 20 Uhr, Casino Herisau**  
Vorverkauf: UBS-Ticketcorner, Manor und City Disc (gesamte Schweiz), Musik Hug und Jecklin, St. Gallen u.a.; sowie über Tel. 0848 800 800 (per Post)

## 5:SO

### KONZERT

**Pippo Pollina (I).** Cantautore mit neuer CD, Salzhaus W'thur, 20 Uhr  
**Gioachino Rossini: Petite messe solennele.** Chorkreis SG & Chorschule Herisau und Orchester, Katholische Kirche Arbon, 17 Uhr  
**3. Orgelkonzert.** Werke von Bach, Münster Allerheiligen, Schaffhausen, 17 Uhr  
**Trio Aperto.** aus Bukarest, Werke von Mozart, Schumann, Aula Schulhaus Wolfhalden, 11 Uhr  
**Orgelkonzert.** Martin Heini, Münster Allerheiligen, Schaffhausen, 17 Uhr

### THEATER

**Die Fledermaus.** Operette von Strauss, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Talk im Theater.** Worttänze für drei Sprecher und einen Flügel, Foyer Stadttheater SG, 11 Uhr  
**MyFair Lady.** Musical von F. Loewe, Theater am Stadtgarten W'thur, 14.30 Uhr  
**Schellen-Ursli.** nach Carigiet-Bilderbuch, Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

### FILM

**The Birds.** R: Alfred Hitchcock (USA 1962), Kinok SG, 18 Uhr  
**Viehjud Levi.** R: Didi Danquart (D/CH/A 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Die Mumie.** Saal-Kino Rest. Adler, Bichwil, 15 Uhr  
**The Straight Story.** Kino Rosental, Heiden, 15/20.15 Uhr  
**Wild at Heart.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

### LESUNG

**Worttänze für drei Sprecher und Flügel.** Lesung mit Körperorchester Trogen, Studio Stadttheater SG, 11 Uhr

### DIVERSES

**Öffentliche Führung.** Ausstellung Christine Sefolsha, Museum im Lagerhaus, Davidstr. 44, SG, 10.30 Uhr  
**Grosser Fasnachtsumzug.** Altstadt Wil, 14.14 Uhr

## 6:MO

### KONZERT

**Andy Winter.** Modern Funk, Gasthof Frohsinn, Arbon 20 Uhr  
**Swinging Party Band & Gayle Anderson.** Blues & Beer und New Orleans Küche, Bierlokal, Marktstrasse 12, Dornbirn-A, 20.30 Uhr

### THEATER

**MyFair Lady.** Musical von F. Loewe, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Emilia Galotti.** von G.E. Lessing, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

### FILM

**Così parlo Bellavista.** R: Luciano de Crescenzo (IT 1998), Cineclub, Kino Palace SG, 20.15 Uhr  
**Stranger than Paradise.** Montagskino Fr. 8.–, R: Jim Jarmusch (USA 1984), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Nur Gott sah mich.** Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr  
**Wild at Heart.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

## 7:DI

### THEATER

**Leonce/Lena – eine Nachricht aus dem goldenen Käfig.** eine theatrale Ausstellung nach Georg Büchner, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr  
**Die Vögel.** Komödie von Aristophanes, Stadttheater SG, 20 Uhr  
**Kopenhagen.** Stück von M. Frayn, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Emilia Galotti.** von G.E. Lessing, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

### FILM

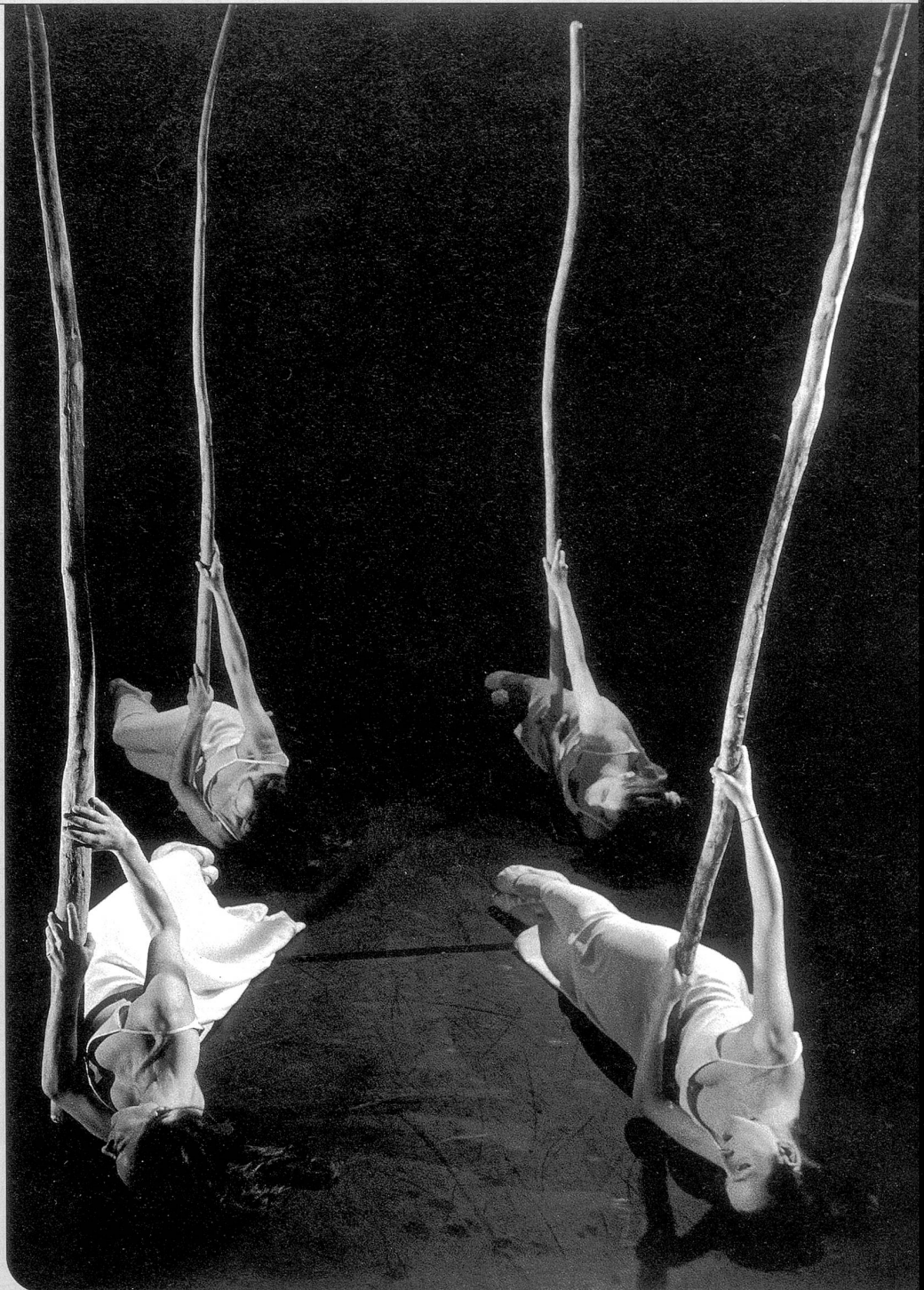
**Ohne Bewährung-Psychogramm einer Mörderin.** R: Aelrun Goette (D 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

KULTUR  
ONDEREM  
BOMM

**Rigolo.** Mit «Balance» leitet das Ostschweizer Tanztheater Rigolo eine neue Phase seines künstlerischen Schaffens ein. Auf der Suche nach innerem und äusserem Gleichgewicht hat sich das neuerdings international besetzte Ensemble eine Bilderfolge voll archaischer Kraft und verblüffender Kreativität erarbeitet. In vier Spannungsfeldern wurden Szenen und Bilder entwickelt, die diese Auseinandersetzung spiegeln, wobei Tanz, Schauspiel, Akrobatik, Artistik, Musik, Kostüme und Objekte eine Art Gesamtkunstwerk bilden. Das Engagement einer japanischen Tänzerin und der Butoh-Tänzerin Anzu Furukawa als Choreografin prägen eine klare, einfache Ästhetik.

**Do, 9. März bis Sa, 1. April, jeweils 20 Uhr**  
Theatersaal der Rudolf-Steiner-Schule, St.Gallen

Vorverkauf: TicketCorner.ch; Tel. 0848 800 800  
genaue Daten siehe im Veranstaltungskalender



## 8:MI

### .KONZERT

**Les Raines Prochaines.** Musikperformance der Frauen-Band, Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.30 Uhr

**Peter Frei Trio.** Jazz, der CH-Starbassist mit neuem Trio, Gambrinus SG, 20.30 Uhr

### .THEATER

**Die Vögel.** Komödie von Aristophanes, Stadttheater SG, 20 Uhr

**Leonce/Lena – eine Nachricht aus dem goldenen Käfig.** eine theatrale Ausstellung nach Georg Büchner, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

**Ein Mittsommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Schellen-Ursli.** nach Carigiet-Bilderbuch, Puppentheater ab 6 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

**Tag der Frau.** Clara Schumann in Liedern und Briefen, Schauspiel mit Gesang, Chössi-Theater, Bahnhofhalle Lichtensteig, 20.15 Uhr

**Kopenhagen.** Stück von M. Frayn, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

### .KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** «Solo», im alten Stadttheater, Casino W'thur, 20 Uhr

### .FILM

**In Principio Erano le Mutande.** R: Anna Negri (I 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Lamerica.** Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

### .LESUNG

**Poetry Punch-Bunch.** fünf Freund auf Tour, Slam-Poeten mit Sounds, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr

### .VORTRAG

**Kanton SG als alemannisch-romanischer Kulturraum.** Dr. Hans Stricker, Hotel Ekkehards SG, 18.15 Uhr

### .DIVERSES

**Wildes Plakat.** Ein Beitrag zur Klärung der Besitzverhältnisse der 13 Stühle und zur Kommunikation im öffentlichen Raum, Alte Post, Linse- bühlnstr. 77, SG, 19 Uhr

**Internationaler Frauentag.** Durchsichten, Offene Kirche St.Leonhard SG, 18 Uhr

## 9:DO

### .KONZERT

**6. Sinfoniekonzert Reihe A.** Werke von Allan Pettersson, Grieg und Nielsen, Tonhalle SG, 20 Uhr

### .THEATER

**Leonce/Lena – eine Nachricht aus dem goldenen Käfig.** eine theatrale Ausstellung nach Georg Büchner, Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

**Die Vögel.** Komödie von Aristophanes, Stadttheater SG, 20 Uhr

**Rigolo Tanzendes Theater.** »Balance«, Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr

### .KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** «Solo», im alten Stadttheater, Casino W'thur, 20 Uhr



**Villa zu verkaufen.** Immobilienhändler Müller ist auf einer Villa im Grünen sitzen geblieben. Um einen guten Eindruck zu erwecken, greift er tief in seine Spekulanten-Trickkiste. Sein Verkaufsleiter und eine Schauspielerin sollen die leerstehende Villa «bewohnen» und den Kaufinteressenten ein vor wohnlicher Atmosphäre nur so triefendes Liebhaberobjekt vorgaukeln. Das Dialekt-Lustspiel der St.Galler Laientheatergruppe Spielwitz verspricht einen vergnüglichen Theaterabend.  
**Sa, 11. März, 19.15 Uhr,**  
**Gemeindezentrum Mörschwil**  
**Fr, 17./Sa, 18. März, jeweils 20 Uhr,**  
**Saal Rest. Alder, St.Gallen-St.Georgen**  
**Sa, 25. März, 20 Uhr,**  
**Saal Rest. Krone, Wolfhalden**  
**Sa, 1. April, 20 Uhr,**  
**Lindensaal, Teufen**  
**Sa, 8. April, 20 Uhr,**  
**MZH Steinegg, Degersheim**  
 Vorverkauf für St.Gallen und Mörschwil: Coiffeur Onyx, Poststr. 28, Rathaus St.Gallen, 071 223 23 42

## FILM

**Ohne Bewährung-Psychogramm einer Mörderin.** R: Aelrun Goette (D 1998), in Anwesenheit der Regisseurin, Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Wild at Heart.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

## DISCO PARTY

**Latin & Clubhouse.** DJ Aquarius & Dshamiljan, Seger Bar, SG, 22 Uhr  
**Musikkneipe.** DJ Rosenbach, K9 Konstanz, 21 Uhr

## 10:FR

### KONZERT

**Klangforscher & Unix** DJ Beamisch (elektronische Drum & Baze Detroit) und DJ El Argo (Chicago House Detroit); Grabenhalle SG, 22 Uhr  
**Gölä & Band, Kisha, Ralph Krauss.** Wildi Ross-Tour, die CH-Pop-Rock Nummer 1 mit Support, Festhütte Rüegerholz, Frauenfeld, 20 Uhr  
**Schwester Gaby & Station 3.** Frauenrock zum Anlass der Frauenkulturgruppe, K9 Konstanz, 19 Uhr  
**Ritmo Brasil.** Brasil-Show mit Musik und Tanz, Salzhaus W'thur, 20 Uhr

### THEATER

**Die Vögel.** Komödie von Aristophanes, Stadttheater SG, 20 Uhr  
**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

### KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** «Solo», im alten Stadttheater, Casino W'thur, 20 Uhr  
**Intermezzo: Kabarett-Vorstellung.** Tonhalle SG, 20 Uhr

## FILM

**Viehjud Levi.** R: Didi Danquart (D/CH/A 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**True Romance.** R: Tony Scott (USA 1993), Kinok SG, 22.45 Uhr  
**Pippi Langstrumpf in der Südsee.** Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Nur Gott sah mich.** Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr  
**Wild at Heart.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

## VERNISSAGE

**jhbhpmcprfstm.** im Kulturraum Flon, Davidstr. 42, SG, 19 Uhr

## DISCO PARTY

**Maskenball.** Heisse Nächte in Afrika, Gemeindezentrum Bühler, 20 Uhr  
**Soul & House.** DJ Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

## CLUBBING

**Future Jam.** «Jambo», DJ René, Ch. Treuter, Club Bours, Jahnstr. 104, Ravensburg-D, 22 Uhr

## DIVERSES

**Narrenrat Nautilus.** Galaabend, Theater am Stadtgarten W'thur, 19 Uhr  
**Brunex 2000.** Braunviehausstellung, Olma Halle 3, 5, Arena, SG, 9 Uhr  
**Agrex.** Prod. und Marketing landw. Spezialitäten, Olma Halle 9, SG, 9 Uhr

## 11:SA

### KONZERT

**Rock im Keller 4.** eine Chance für junge Rockbands, Kellerbühne SG, 19 Uhr  
**Los Mambos.** Salsa Night, Gambrinus SG, 20.30 Uhr  
**East Side Blues Band.** Blues, Catwalk Music Club, Kräzernstr. 12b, SG, 21 Uhr  
**The Mark Hauser Project.** Tango y Bolero, Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr  
**SINGtonic.** Music-Comedy-Feuerwerk, Fabriggeli Buchs, 20 Uhr  
**Michael Hill's Blues Mob.** Blues, Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr

### THEATER

**Die Unbekannte mit dem Föhn.** von John von Düffel, gespielt von Parfin de Siècle, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr  
**Die drei Musketiere.** Musical von Peter Raby, Paul Leigh, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**Gerüchte, Gerüchte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 20.15 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Die drei alten Schachteln.** Komödie von Brigitte Mira, TaK Schaan, 20.09 Uhr (evt. Vaduzersaal)

**Villa zu verkaufen.** Dialekt-Lustspiel der Theatergruppe «Spielwitz», Gemeindezentrum Mörschwil, 19.15 Uhr

**Liebe zu dritt.** eine Renaissance-Comedy, Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**My Fair Lady.** Musical nach Bernard Shaw, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

**Chippendales.** Sexy-Men from the USA, Casino Herisau, 20 Uhr

## KABARETT

**Peter Spielbauer.** «wenn die Sonne scheint, scheint die Sonne zu scheinen», Satire Wochen Sommeri, Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr  
**Chaos Theater Oropax.** die Berliner Kabarettisten, Aula Goldach, 20 Uhr  
**Intermezzo: Kabarett-Vorstellung.** Tonhalle SG, 20 Uhr

## FILM

**Die kleine Hexe.** Kinderfilm, R: Zdenek Smetana (CSR/D 1983), Kinok SG, 15 Uhr  
**Earth.** R: Deepa Metha (Ind/Can 1998), Kinok SG, 18.15 Uhr

**Stranger than Paradise.** R: Jim Jarmusch (USA 1984), Kinok SG, 20.30 Uhr

**The Birds.** R: Alfred Hitchcock (USA 1962), Kinok SG, 22.45 Uhr

**Pippi Langstrumpf in der Südsee.** Kino Rosental, Heiden, 15 Uhr

**Blue Velvet.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

**Nur Gott sah mich.** Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

## TANZ

**Meditatives Kreistanzen.** mit Gudrun Kuhn, Anm. 071 288 52 87, Pfarreizentrum Neudorf, SG, 14-17 Uhr

## LESUNG

**Wittgensteins Neffe.** von Thomas Bernhard, gelesen von H. Kober im Foyer Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

**Wort und Tat Spielereien.** Erzählungen mit Claudia Roemmel, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 20 Uhr

## VORTRAG

**Erlebnis Gastronomie Fremdenlegion.** Diavortrag mit P. Eggenberger (Ex-Legionär) und passende Küche, Hotel Walzenhausen, 19 Uhr

KULTUR  
 ONDEREM  
 BOMM

# Endgames

Essays zur Kunst der  
Jahrhundertpassagen

verlängert

bis 30. April 2000

Kunstmuseum St.Gallen

Kunstmuseum  
Museumstr. 32  
CH-9000 St.Gallen  
Dienstag bis  
Samstag  
10 bis 12 Uhr  
14 bis 17 Uhr  
Sonntag  
10 bis 17 Uhr  
Karfreitag  
geschlossen  
Ostersonntag  
Ostermontag  
10 bis 17 Uhr

# Jessica Stockholder Parallel:

## Mary Heilmann

18. März bis 25. Juni 2000

Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

Kunstmuseum  
Museumstr. 32  
CH-9000 St.Gallen  
Dienstag bis  
Samstag  
10 bis 12 Uhr  
14 bis 17 Uhr  
Sonntag  
10 bis 17 Uhr  
Karfreitag  
geschlossen  
Ostersonntag  
Ostermontag  
10 bis 17 Uhr

**grabenhalle**

[www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

**märz**

- Do.2.3. TT-Twister/Punkrocknight mit WICKED  
und TOXIC GUINEAPIGS/20.30 Uhr  
Fr.3.3. Konzert KASPAR und LAISSER-FAIRE/  
Mund-Art-/Funk-Rock-Band/20.00 Uhr  
Sa.4.3. Kinderfasnacht/14.00 Uhr  
Di.7.3. Theater plastic:leonce lena/Nachrichten  
Mi.8.3. aus einem goldenen Käfig/Theatrale  
Do.9.3. Ausstellung/20.30 Uhr  
Fr.10.3. FANATICAL/mit KLANGFORSCHER und  
UNIX, DJ Beamisch/22.00 Uhr  
Sa.11.3. Dub Club/Funkology/22.00 Uhr  
Do.16.3. Blick hinter die Kulissen/Schule für  
Fr.17.3. Tanz/19.00 Uhr  
Sa.18.3. Konzert/CELSIUS (St Galler-Mundartband)  
und AISHA (Newcomer-Band)/19.30 Uhr  
Fr.24.3. Juso-The Party/Regionalbands/20.30 Uhr  
Sa.25.3. siehe Tagespresse  
Di.28.3. Theater Bilitz/Die Tochter meiner Mutter/  
Mi.29.3. ab 13 Jahren/20.00 Uhr  
Fr.31.3. Konzert/Mich Gerber&Guests/21.00 Uhr

sekretariat: magnihalde 3 / postfach / 9000 st.gallen  
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



# Einfach gut!

*Täglich wechselndes Angebot*

## Natürliche

*Fisch- und Fleischspezialitäten*

## Frischmarkt-

*Vegetarische Gerichte.*

## küche.



### Appenzellerhof

*Hotel • Restaurant • Kurhaus*

Laure und Herbert Sidler, CH-9042 Speicher AR  
Telefon 071/344 13 21, Telefax 071/344 10 38



# 12:SO

## KONZERT

**Shakuhachi.** Musik für japanische Bambusflöte gespielt von W. Hessler, Historisches Museum SG, 15 Uhr

**Simon Weilands Triologie «Das Paradies».** «Rotkäppchen», Liedermacher mit einer modernen Form des epischen Theaters, K9 Konstanz, 20 Uhr

**Torta Sorpresa.** Überraschungsgäste auf der Bühne, Salzhaus W'thur, 20 Uhr

## THEATER

**Die drei Musketiere.** Musical von Peter Raby, Paul Leigh, Stadttheater SG, 14.30/20 Uhr

**Talk im Theater.** Einführung zu «Fremdes Haus», Foyer Stadttheater SG, 11 Uhr

**Gerichte, Gerüchte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 17.30 Uhr

**Du bist meine Mutter.** von J. Admiraal, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr

**F.K. Waechters IXYPILONZETT.** für Zuschauer ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 15 Uhr

**My Fair Lady.** Musical nach Bernard Shaw, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 15.30 Uhr

## FILM

**In Principio Erano le Mutande.** R: Anna Negri (I 1998), Kinok SG, 18.30 Uhr

**The Birds.** R: Alfred Hitchcock (USA 1962), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Pippi Langstrumpf in der Südsee.** Kino Rosental, Heiden, 15 Uhr

**Blue Velvet.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

## DIVERSES

**Brot und Wein.** Gespräche mit den Künstlern Frank und Patrik Riklin und Jan Sahli (Medienwissenschaftler), Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, 11 Uhr

**Narrenrat Nautilus.** Guggeball, Theater am Stadtgarten W'thur, 19 Uhr

**Öffentliche Führung.** Käfer-Farben-Formen, Naturmuseum SG, 10.15 Uhr

**Brunex 2000.** Brauviehhausstellung, Olma Halle3, 5, Arena, SG, 9 Uhr

**Agrex.** Prod. und Marketing landw. Spezialitäten, Olma Halle 9, SG, 9 Uhr

# 13:MO

## THEATER

**F.K. Waechters IXYPILONZETT.** für Zuschauer ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 11 Uhr

## FILM

**Viehjud Levi.** Montagskino Fr. 8.–, R: Didi Danquart (D/CH/A 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Nur Gott sah mich.** Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

**Blue Velvet.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

## CLUBBING

**Relaxed Clubbing.** DJ Razor, K9 Konstanz, 21 Uhr

# 14:DI

## KONZERT

**George & George.** Blues-Night im Rest. Leonhardsbrücke, SG, 19.30 Uhr

## THEATER

**Die Unbekannte mit dem Föhn.** von John von Düffel, gespielt von Parfin de Siècle, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr

**Pa dö dö.** Stück von Ueli Blum und dem Theater «Zamt und Zunder, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

**Rigolo Tanzendes Theater.** »Balance«, Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr

**F.K. Waechters IXYPILONZETT.** für Zuschauer ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

**Vertrag mit meinem Killer.** Stück von Aki Kaurismäki, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

**Amerika gibt es nicht.** nach Peter Bichsel, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

**Nachgefragt.** Thema: Ein Mittsommernachts-traum. mit Dr. Gaby Rippel, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

## FILM

**Gendernauts.** R: Monika Treut (D 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Pastry, Pain & Politics.** Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

## VORTRAG

**Jugendgewalt.** ein gesellschaftliches Problem unserer Zeit, Erziehungsrat Josef Weiss, Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

## DISCO.PARTY

**Spirit & Heart Disco.** DJs Ulrike & Karl, K9 Konstanz, 21.30 Uhr

## DISCO.PARTY

**Spirit & Heart Disco.** DJs Ulrike & Karl, K9 Konstanz, 21.30 Uhr

# 15:MI

## KONZERT

**Caffeine (UK) & Snitch (CH).** Melodicpunk-core, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr

**Heine und die Musik.** Heine-Vertonungen von J. Vesque von Plüttlingen und Vortrag dazu, Saal Musikakademie SG, 20 Uhr

**Adrian Oetiker.** der hervorragende klassische Pianist mit einem Überraschungsprogramm, (reservieren), Gambrius SG, 20.30 Uhr

## THEATER

**Edmund Kean.** von Raymund Fitz-Simons, ein Schauspielersolo mit Burkhard Jahn, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

**Rigolo Tanzendes Theater.** »Balance«, Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr

**Die Vögel.** Komödie von Aristophanes, Stadttheater SG, 20 Uhr

**König Ödipus.** von Sophokles, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Vertrag mit meinem Killer.** Stück von Aki Kaurismäki, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

**Das Lumpengesindel.** Marionettentheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

**Märchen hören und spielen.** für Kinder von 6-12 Jahren, Fabriggli Buchs, 14 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

## FILM

**True Romance.** R: Tony Scott (USA 1993), Kinok SG, 20.30 Uhr

## LESUNG

**Jahrhundertwende-Jahrtausendwende.** Lesung mit Regine Weingart & Arnim Halter im Historischen Museum SG, 20 Uhr

# 16:DO

## KONZERT

**Andy J. Forest & Band (USA).** New Orleans R & B, Skihütte Oberwangen, 20.30 Uhr

**Andi Hoffmann & B-Goes.** der Berner Blueser aus New Orleans im K9 Konstanz, 21 Uhr

**Asita Hamidi & Dani Kuffer.** Harfe und Saxophon, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 20 Uhr

**3. Sinfoniekonzert Reihe C.** Werke von Beethoven, Mozart, Brahms, Tonhalle SG, 20 Uhr

## THEATER

**Edmund Kean.** von Raymund Fitz-Simons, ein Schauspielersolo mit Burkhard Jahn, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

**Rigolo Tanzendes Theater.** »Balance«, Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr

**Pa dö dö.** Stück von Ueli Blum nund dem Theater «Zamt und Zunder, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

**Die Ratten.** von Gerhard Hauptmann, Städtische Festhalle in Tuttlingen, 20 Uhr

**Musical.** der SchülerInnen der Kantonsschule SG, Kanti SG, Aula Neubau, 19.30 Uhr

## FILM

**Earth.** R: Deepa Metha (Ind/Can 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Lost Highway.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

## TANZ

**Blick hinter die Kulissen.** Schule für Rhythmus, Bewegung und Tanz. Grabenhalle SG, 19 Uhr

## TANZ

**Blick hinter die Kulissen.** Schule für Rhythmus, Bewegung und Tanz. Grabenhalle SG, 19 Uhr

## DISCO.PARTY

**Latin & Clubhouse.** DJ Yaffa & Dshamiljan, Seger Bar, SG, 22 Uhr

# 17:FR

## KONZERT

**Two different Parts, Blue Marie, The Stoneage Maniacs.** Grunge & Rock, Kulturraum Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

**Gentleman & Daddy Rings.** Reggae, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

**Enrico Pieranunzi Trio (Ita).** Jazz, Jazzhuus Lustenau, Rheinstr. 21, 21 Uhr

**B-Goes.** New Orleans Jazz-Blues, Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

**Yvonne Moore & Gigi Moto.** Doppelkonzert, Stadtsaal Wil, 20.30 Uhr

**4. Sinfoniekonzert Reihe B.** Werke von Beethoven, Mozart, Brahms, Tonhalle SG, 20 Uhr

## THEATER

**Edmund Kean.** von Raymund Fitz-Simons, ein Schauspielersolo mit Burkhard Jahn, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

**Rigolo Tanzendes Theater.** »Balance«, Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr

**Fremdes Haus.** Schauspiel von Dea Loher, Stadttheater SG, 20 Uhr

**König Ödipus.** von Sophokles, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Villa zu verkaufen.** Dialekt-Lustspiel der Theatergruppe «Spielwitz», Saal Rest. Adler, St.Georgen, SG, 20 Uhr

**Gerüchte, Gerüchte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 20.15 Uhr

**En attendant Godot.** von Beckett auf franz., Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

**Fascht e Fesch.** Theater Sgaramusch, Familienstück ab 7 Jahren, Fassbühne, Schaffhausen, 19 Uhr

**Musik & Theater-Show.** von Jugendlichen aus Rapperswil, Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

**I Ridondanti – die Überflüssigen.** mit Thomas und Lorenzo vom Teatro del Chiodo, Chällertheater, Baronenhaus, Wil, 20.15 Uhr

**Die Tochter meiner Mutter.** Stück aus dem Leben einer normalen Familie, ab 13 Jahren, Vorstadttheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr

**Zweierlei Helden.** TaK-Produktion, Tak Schaan, 20.09 Uhr

## KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** «Solo», Schauwerktheater Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr

## FILM

**In Principio Erano le Mutande.** R: Anna Negri (I 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Stranger than Paradise.** R: Jim Jarmusch (USA 1984), Kinok SG, 22.45 Uhr

**The Sixth Sense.** Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

**The Straight Story.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

**Lost Highway.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

## TANZ

**Blick hinter die Kulissen.** Schule für Rhythmus, Bewegung und Tanz. Grabenhalle SG, 19 Uhr

## LESUNG

**Guy de Maupassant.** eine Lesung von Parfin de Siècle zum 150. Geburtstag des Dichters, Botanischer Garten SG, 20 Uhr

## DISCO.PARTY

**Night Fever.** DJ's Bluna Mats, Salzhaus W'thur, 21 Uhr

**Dance & Acid Jazz.** DJ Funky Bird, Seeger Bar, SG, 22 Uhr

**Monatsparty.** Chartbreakin'Beats, Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

**Jive the Night.** DJ Chris, K9 Konstanz, 21 Uhr

KULTUR  
ONDEREM  
BOMM

**Das Projekt.** Zeitgenössische Musik und Bildinstallationen – diese Verbindung hat sich «Das Projekt» (Andreas Huber, Piano, und Felix Epprecht, Bild) auf die Flagge geschrieben. Nun kommt es zu einer Zusammenarbeit mit dem **Arioso-Quartett.** Zur Aufführung kommt «Piano and String Quartet» von Morton Feldman. Ein Stück wie aus einer anderen Welt: Obwohl es über eine Stunde dauert, besteht es nur aus wenigen musikalischen Elementen. Das Piano spielt isoliert arpeggierte Akkorde, die Streicher ausgehaltene einzelne Töne. Das ganze Stück wird sehr leise gespielt. Während dieser meditativen Ruhe erinnert ein kleiner TV-Monitor an das «Hier und Jetzt», an jene schnellen Schnitte aus Kultur, Politik und Unterhaltung, zu denen man mit jedem TV-Gerät Zugriff hat.  
**So, 19. März, 20 Uhr, Foyer Stadttheater St. Gallen (Abendkasse)**  
**dazu um 11 Uhr: Talk im Theater, Foyer Stadttheater**



## 18:SA

### KONZERT

**The Soul Lizards.** Soul von der feinen Sorte, Coverversionen, Theagovia Bürglen, 21 Uhr  
**Aisha & The Shaky Seas und Celsius.** CH Newcomer Band mit Rockröhre Aisha und St. Galler Mundartrock, Grabenhalle SG, 19.30 Uhr  
**Echolot.** gem. Männerchor mit dem Programm «Mixer», Rest. Schnell, Seestr. 4, Rorschach, 20.30 Uhr  
**Lady Ellis (USA).** eine grosse Stimme im Blues-Soul Bereich, Gambinus SG, 21 Uhr  
**Hot Shot Blues Band.** Blues, Rest. Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr  
**Philharmonie Konstanz.** Werke von Dvorak, Kirche St. Johann, Schaffhausen, 19.15 Uhr  
**Lotus String Quartet.** Werke von Haydn, Brahms und Hosokawa, Lindensaal, Heiden, 20 Uhr  
**Kaonoin.** ein griechisches Rembetiko-Musikfest mit griech. Küche, Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr  
**Saxofun.** musikalische Unterhaltung, Schlossabend, Schloss Dottenwil, Kronbühl, 20 Uhr  
**Tethys – Hörstück zwischen Säntis und Bodensee.** und Klangreise durch die Räume des Liner-Museums von Ernst Brunner, Liner-Museum Appenzell, 20 Uhr

### THEATER

**Edmund Kean.** von Raymund Fitz-Simons, ein Schauspielersolo mit Burkhard Jahn, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Mummenschanz.** Gastspiel, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**Pa dö döö.** Stück von Ueli Blum und dem Theater «Zamt und Zunder, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr  
**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr  
**Inuit.** eine Tragikomödie, Altes Kino Mels, 20.15 Uhr  
**Ein Mittsommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**F.K. Waechters IXYPSILONZETT.** für Zuschauer ab 8 Jahren, Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr  
**Villa zu verkaufen.** Dialekt-Lustspiel der Theatergruppe «Spielwitz», Saal Rest. Adler, St. Georgen, SG, 20 Uhr

**Fascht e Fescht.** Theater Sgaramusch, Familienstück ab 7 Jahren, Fassbühne, Schaffhausen, 19 Uhr  
**Der Geizhals.** Komödie von Carlo Goldoni, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr  
**Die Tochter meiner Mutter.** Stück aus dem Leben einer normalen Familie, ab 13 Jahren, Vorstadttheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr  
**Das Kind im Manne.** Clownerie mit Olli Hauenstein, Tonhalle Flawil, 20 Uhr  
**Zweierlei Helden.** Tak-Produktion, Tak Schaan, 20.09 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

### KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** «Solo», Schauspieltheater Kammgarn, Schaffhausen, 20.30 Uhr  
**Marcus Jeroch.** «woklo – toiletistische Kunst 2000», Satire Wochen Sommeri, Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr  
**Osy Zimmermann.** Preisträger Cabaret Cornichon 99 mit seinem Wunschkonzert, Fabriggeli Buchs, 20.30 Uhr

### FILM

**Die kleine Hexe.** Kinderfilm, R: Zdenek Smetana (CSR/D 1983), Kinok SG, 15 Uhr  
**Viehjud Levi.** R: Didi Danquart (D/CH/A 1999), Kinok SG, 18.15 Uhr  
**In Principio Erano le Mutande.** R: Anna Negri (I 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**The Birds.** R: Alfred Hitchcock (USA 1962), Kinok SG, 22.45 Uhr  
**The Sixth Sense.** Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**The Straight Story.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr  
**Lost Highway.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr

### TANZ

**Tango Argentino.** Tanzabend, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr

### LESUNG

**Peter Weber.** liest aus seinem neuen Buch «Silber und Salbader», Heinz Büchel am Bass, Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

### DISCO.PARTY

**Danzeria.** für tanzfreudige Groove-Grufits, Rest. Kastanienhof SG, 21 Uhr

**Flower Power.** DJ Ghost, Salzhaus W'thur, 22 Uhr  
**Kula Disco.** DJ Weird Al Covic, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Dance & House.** DJ Gahan, Seeger Bar, SG, 22 Uhr  
**Spielwiese Afterhours.** Live Act: The Men from Spectro und DJ Nikon, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr  
**DeeJaySevenNight.** Mainstream mit DJ 7, K9 Konstanz, 21 Uhr

### CLUBBING

**Frühlingsanfang.** DJ H. Schwarz, Ch. Treuter, Club Juju, Fallenbrunnen 17, Friedrichshafen-D, 21 Uhr

### DIVERSES

**Dritte Frauen Vernetzungs-Werkstatt.** Referate u.a. mit Kathrin Hilber, Workshops, Podiumsgespräche, Zukunftswerkstätten, Vernetzungs-Café, Olma Areal SG, 9 Uhr  
**Papalaver.** unter Vätern, Haus- und Berufsmännern über das Leben, Gugelhuus, Axensteinstr. 7, SG, 9 Uhr (222 44 51)

## 19:SO

### KONZERT

**(K)eine kleine Nachtmusik.** Musik von Morton Feldman mit Bildinstallationen, Studio Stadttheater SG, 20 Uhr  
**Ursula Bergen.** Balladen, Kellerbühne SG, 11 Uhr  
**Simon Weilands Triologie «Das Paradies».** «Hänsel und Gretel», Liedermacher mit einer modernen Form des epischen Theaters, K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Tethys – Hörstück zwischen Säntis und Bodensee.** von Ernst Brunner, Evang. Kirche Herisau, 20 Uhr  
**De Chnollesepp und D'Fee.** Dialekt-Musical, Theater am Stadtgarten W'thur, 14.30 Uhr

### THEATER

**Fidelio.** Oper von Beethoven, Stadttheater SG, 14.30 Uhr  
**Talk im Theater.** Arbeitsgespräch über das Konzert (K)eine kleine Nachtmusik, Studio Stadttheater SG, 11 Uhr (Konzert 20 Uhr)

**Die Comedian Harmonists.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Das Lumpengesindel.** Marionettentheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr  
**Die Tochter meiner Mutter.** Stück aus dem Leben einer normalen Familie, ab 13 Jahren, Vorstadttheater, Frauenfeld, 19 Uhr

### FILM

**Ohne Bewährung – Psychogramm einer Mörderin.** R: Aelrun Goette (D 1998), Kinok SG, 18.30 Uhr  
**Earth.** R: Deepa Mehta (Ind/Can 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**The Sixth Sense.** Kino Rosental, Heiden, 15.20.15 Uhr  
**The Straight Story.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

### LESUNG

**Wahre Lügengeschichten.** Emil liest aus seinem Buch und erzählt aus dem Buch, Fabriggeli Buchs, 17 Uhr

## 20:MO

### KONZERT

**The King's Singers (GB).** weltberühmtes Vokalensemble aus London mit ihrem neuen A-capella-Programm, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

### THEATER

**Die Unbekannte mit dem Föhn.** von John von Düffel, gespielt von Parfin de Siècle, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr  
**Die Fledermaus.** Operette von Strauss, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Pa dö döö.** Stück von Ueli Blum und dem Theater «Zamt und Zunder, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr  
**Amys Welt.** Spiel von D. Hare, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

### FILM

**Juha.** R: Aki Kaurismäki (Fin 1998), Cineclub, Kino Palace SG, 17.45 Uhr  
**In Principio Erano le Mutande.** Montagskino Fr. 8.–, R: Anna Negri (I 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

**Lost Highway.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

**The Straight Story.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr

## DISCO PARTY

**Relaxed Clubbing.** DJ Razor, K9 Konstanz, 21 Uhr

## 21:DI

### KONZERT

**The King's Singers (GB).** weltberühmtes Vokalensemble aus London mit neuem A-cappella-Programm, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr  
**Kammermusik von Schumann.** Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

### THEATER

**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**Die drei Musketiere.** Musical von Peter Raby, Paul Leigh, Stattheater SG, 20 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Amys Welt.** Spiel von D. Hare, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Musical.** der SchülerInnen der Kantonsschule SG, Kanti SG, Aula Neubau, 19.30 Uhr  
**Bück & Schlück.** ein musikalischer Bilderbogen über eine dicke Freundschaft, ab 4 Jahren, Aula Roseneggsschulhaus, Kreuzlingen, 10.30 Uhr  
**Die Schaukel.** Jugendtheater ab 14 Jahren, TaKino Schaan, 20 Uhr

### FILM

**Viehjud Levi.** R: Didi Danquart (D/CH/A 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

### VERNISSAGE

**Blauraum.** im Kulturraum Flon, Davidstr. 42, SG, 19 Uhr

## 22:MI

### KONZERT

**Karma to Burn (USA) & Reagan Cain (Ir/D).** Punk, Rock'n'Roll mit Frauenstimme, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr  
**Giovanni Mazzarino Quartett.** Jazz mit Piano, Gambrius SG, 20.30 Uhr

### THEATER

**Die Unbekannte mit dem Föhn.** von John von Düffel, gespielt von Parfin de Siècle, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr  
**Der Duft der Frauen.** mit Alf Mahlo & Bertram Quosdorf, ein Stück Verführung von M. Dix, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Rigoletto.** Oper von Verdi, Stadttheater SG, 20 Uhr  
**Rigolo Tanzendes Theater.** »Balance«, Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**Pa dö döö.** Stück von Ueli Blum und dem Theater »Zamt und Zunder, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Amys Welt.** Spiel von D. Hare, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Mummenschanz.** mit neuem Programm, Vaduzer Saal, Schaan, 20 Uhr  
**Fascht e Fescht.** Theater Sgaramus, Familienstück ab 7 Jahren, Fassbühne, Schaffhausen, 16 Uhr  
**Das Lumpengesindel.** Marionettentheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr  
**Bück & Schlück.** ein musikalischer Bilderbogen über eine dicke Freundschaft, ab 4 Jahren, Fabriggli Buchs, 14 Uhr

**Keine Angst vor grossen Tieren.** Kindertheater ab 4 Jahren, TaKino, Schaan, 14 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

### FILM

**The Birds.** R: Alfred Hitchcock (USA 1962), Kinok SG, 20.30 Uhr

### VORTRAG

**Von Maikäfern und anderen Frühlingboten.** Ref: Jost Schneider, Tierfotograf, Naturmuseum SG, 19 Uhr

## 23:DO

### KONZERT

**Polo Hofer & die Schmetterband.** Mundart-Rock-Opas im Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr  
**Konzertreihe Accompagnato.** Werke von Schubert, Mozart, Rachmaninow, Milhaud, Tonhalle SG, kleiner Saal, 20 Uhr  
**Texte und Musik.** mit Pfr. Carl Haegler, Gemeindegottesdienst, 14 Uhr

### THEATER

**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**Pa dö döö.** Stück von Ueli Blum und dem Theater »Zamt und Zunder, Studio Stadttheater SG, 10/14 Uhr  
**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Bück & Schlück.** ein musikalischer Bilderbogen über eine dicke Freundschaft, ab 4 Jahren, Aula Roseneggsschulhaus, Kreuzlingen, 10 Uhr  
**Ein Joghurt für zwei.** mit Jörg Schneider, TaK Schaan, 20.09 Uhr

### KABARETT

**Deja (Re) Vue.** Comedy Revue, K9 Konstanz, 20.30 Uhr

### FILM

**In Principio Erano le Mutande.** R: Anna Negri (I 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**The Straight Story.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

### LESUNG

**Franz Hohler.** Lesung zum Jubiläum aus dem neusten Werk, Chössi-Theater Bahnhofe Lichtensteig, 20.15 Uhr  
**Max Goldt.** eine Lesung einmal ganz anders!, Kulturladen Konstanz, 20 Uhr

### DISCO PARTY

**Latin & Clubhouse.** DJ Aquarius & B. Gahan, Seger Bar, SG, 22 Uhr

## 24:FR

### FESTIVAL

**Fuchstival 2000 Grösch-Danusa: Abbazappa & Natacha & Band.** Rock-Pop-Mix, Skigebiet Grösch-Danusa, 20 Uhr

### KONZERT

**Dodo Hug & Band.** «Hugability», CH-Songs schräg und witzig, Kammgarn Schaffhausen, 20.30 Uhr  
**Verschiedene Regionalbands.** Die Juso-Party in der Grabenhalle SG, 20.30 Uhr  
**Egoexpress (D) & DJ Checkpoint Charly.** Punk, Rock und Pop im Dance-Kleid, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**5. Kammermusik-Konzert.** Werke von Beethoven, Mozart und Matthus, Tonhalle SG, 20 Uhr  
**Tethys – Hörstück zwischen Säntis und Bodensee.** von Ernst Brunner, Grubenmann Kirche Teufen, 20 Uhr



### THEATER

**Die Unbekannte mit dem Föhn.** von John von Düffel, gespielt von Parfin de Siècle, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr  
**Der Duft der Frauen.** mit Alf Mahlo & Bertram Quosdorf, ein Stück Verführung von M. Dix, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**Die Ludwig.** eine Märchenposse in fünf Bildern von Ruth Erat, Laienbühne Rorschach, Aula Lehrerseminar Rorschach, 20 Uhr  
**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr  
**Fremdes Haus.** Schauspiel von Dea Loher, Stadttheater SG, 20 Uhr  
**Don Quijote de la Mancha.** Gastspiel vom Theater EGGSPRESS, Studio Stadttheater SG, 10/14 Uhr  
**Ein Mittsommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Gerüchte, Gerüchte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 20.15 Uhr  
**Mummenschanz.** Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Ein Joghurt für zwei.** mit Jörg Schneider, TaK Schaan, 20.09 Uhr

### KABARETT

**Fasinger sind auf «Rauhnacht».** Kabarett und Rockkonzert zugleich, K9 Konstanz, 21 Uhr

### FILM

**Earth.** R: Deepa Metha (Ind/Can 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Stranger than Paradise.** R: Jim Jarmusch (USA 1984), Kinok SG, 22.45 Uhr  
**Ghost Dog.** Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Lost Highway.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr  
**The Straight Story.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

### VORTRAG

**Faszination Alltag.** zur Ausstellung von Frank und Patrik Riklin, Ref: Ursula Badrutt-Schoch (Kunsthistorikerin), Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, 20 Uhr

### DISCO PARTY

**Disco Time.** Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr  
**Funky Friday.** DJ Black Virus, Salzhaus W'thur, 21 Uhr  
**Soul & House.** DJ Jane Na Deen & Bee, Seeger Bar, SG, 22 Uhr  
**Groove Attack.** DJ Kaos u.a., Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

**Accompagnato-Konzertreihe.** Eine Rarität bieten die St.Galler Pianistinnen Isabel und Patrizia Bösch im zweiten Accompagnato-Konzert: Ein Konzertprogramm an zwei Flügeln. Werke von Franz Schubert (Fantasie f-moll), Wolfgang Amadeus Mozart (Sonate D-Dur), Sergej Rachmaninow (Fantaisie op. 5) und Darius Milhaud (Scaramouche) versprechen einen Hochgenuss.  
**Do, 23. März 2000, 20 Uhr**  
**Tonhalle St.Gallen, Kleiner Saal**  
Vorverkauf ab 13. März: Musik Hug, Tel. 071 228 66 08, Abendkasse ab 19 Uhr



**Cabaret, Comedy**

So 27. Feb. 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

**HELGE SCHNEIDER & HARDCORE**

Nach dem erfolgreichen «Katzenklo»-Auftritt kommt Helge wieder nach St. Gallen! Dieses Mal mit seinen alten Partnern Buddy Casino und Peter Thoms

Do 27. und Fr 28. April 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

**CABARET ROTSTIFT  
mit dem aktuellen Programm «Happy End»**

Abschieds-Tournee mit den besten Nummern der letzten 45 Jahre. U.a. mit «Skillift», «Oh Morgerot», «Bim Tierarzt», «Jimmy Muff» und viele mehr

Di 29. und Mi 30. Aug. 2000, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

**ACAPICKELS**

mit dem aktuellen Programm «Die Homestory»

**Rock, Pop, Funk, Hip Hop, Folk, A cappella**

Fr. 3. März 2000, 20 Uhr, Casino Herisau

**LUCA CARBONI**

präsentiert sein aktuelles Album «il tempo dell'amore» (BMG)

Fr 10. März 2000, 20 Uhr, Rüeegerholz Frauenfeld, Wildi Ross Tour 2000

**GÖLÄ & BÄND**

Supporting Acts: **Kisha**, Raph Krauss & Band  
In Zusammenarbeit mit tit-pit GmbH, Tele 24 & Radio Top

Do 13. April 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie!

Funky Night mit **MACEO PARKER**

Aktuelles Album «dial m.a.c.e.o.» (release 20.3.2000, EFA/RecRec)

Das Album wurde mit folgenden Gästen aufgenommen: Prince/TAFKAP & James Taylor

Fr. 14. April 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau

**ARTICOLO 31**

Spaghetti-Funk mit neuem Album!

Sa 13. Mai 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie!

**FLYING PICKETS**

A cappella at its best! In Zusammenarbeit mit TR7/TV-Club

präsentiert:

<http://www.sonicnet.ch/domino>

**Rock, Pop, Funk, Folk, A cappella**

Fr. 19. Mai 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau, Spitz-Tour 2000

**FLORIAN AST**

Bärner Mundart Rock. Florian Ast stellt sein neues Album «Spit» vor (release 6.3.2000 BMG)

Do 12. Okt 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie!

**IRISH FOLK FESTIVAL 2000**

Drei Stunden irische Musik vom Feinsten

**Schlager, Volksmusik**

Do 27. April 2000, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) – nummerierte Bestuhlung

**NOCKALM QUINTETT**

Die Romantiker des Schlagers live erleben.

**Show, Theater**

Sa 11. März 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

**CHIPPENDALES**

Die letzte Gelegenheit vor der grossen Tourneepause!

So 2. April 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

**MAX RAABE & DAS PALASTORCHESTER**

Musik der 20er, 30er & 40er Jahre.  
U.a. mit den Hits «Kein Schwein ruft mich an» und «Mein kleiner grüner Kaktus»  
Das neue Album erscheint am 27. März 2000 (BMG)  
In Zusammenarbeit mit TR7/TV-Club

Sa 29. April 2000, 20 Uhr, Olma Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

Dublin Worldwide Productions präsentiert:

**SPIRIT OF THE DANCE**

Die erste qualitativ überzeugende **Irish-Dance-Aufführung**,  
die in kleinen Sälen aufgeführt wird und  
dadurch aus der Nähe betrachtet werden kann!

Mit The Irish International Dance Company, Produzent: David King

Kommentar zu Spirit of the Dance von «The Times»:

«Eine packende und spektakuläre Show in der Art von Riverdance!»

Weitere Informationen unter: [www.sonicnet.ch/domino](http://www.sonicnet.ch/domino) oder

[www.spiritofthedance.com](http://www.spiritofthedance.com)

In Zusammenarbeit mit Radio Top, Tagblatt, Tele Ostschweiz, Sonntagszeitung, Euro 26

**VORVERKAUF:** UBS-TicketCorner, Manor & City Disc (gesamte Schweiz),  
TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St. Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern,  
Liechtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs, BIZZ in  
Zürich, Jelmo Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich  
HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue Lu-  
zerner Zeitung in Luzern  
**Tickethotline Tel. 0848/800 800**



Ein vortreffliches Bier.



**KINOK**  
DAS PROGRAMMKINO IN ST. GALLEN



earth



viehjud levi



stranger than paradise



in principio erano le mutande

**Filme im März**

Spielzeiten und weitere Filme siehe  
Veranstaltungskalender, Tagespresse  
Programminfos unter: **Kinok • www.kinok.ch • Fon 071 245 80 68 • Grossackerstr. 3 • Bus Nr. 1 & 7 Stop St.Fiden**

**BECHTIGER**  
W O H N E N

ST. GEORGEN-STRASSE 90/94  
9011 ST. GALLEN  
TEL 071 222 74 24  
FAX 071 223 43 46

ATELIER FÜR POLSTER UND VORHÄNGE



## 25:SA

### FESTIVAL

**Fuchstival 2000 Grösch-Danusa: Blues Brothers Revival Band (D) & Dr. Feelgood (GB).** Blues and Rock, Skigebiet Grösch-Danusa, 20 Uhr

### KONZERT

**Lovebugs & Mothers Pride.** Brit-Pop aus Basel, Salzhaus W'thur, 20.30 Uhr  
**Les Amis de Juliette.** Pop-Rock, Kulturbeiz Hafen Buffet, Rorschach, 21 Uhr  
**Foxy (USA).** feat. John Maurer from Social Distortion, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr  
**Galliardo.** Pop-Rock, Kulturzentrum 88, Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Duo Meiermoser.** ein szenisches Konzert mit Martin Schumacher, Christoph Gantert, Rest. Hintere Post, SG, 21 Uhr  
**Unsere Lieblinge.** Axel Haas & Stefan Noelle. hochmusikalisches Entertainment, Rest. Rössli, Postplatz, Appenzell, 20 Uhr  
**Tango Art Trio.** Tango & Milonga Musik, Gambrinus SG, 21 Uhr

### THEATER

**Die Unbekannte mit dem Föhn.** von John von Düffel, gespielt von Parfin de Siècle, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr  
**Der Duft der Frauen.** mit Alf Mahlo & Bertram Quosdorf, ein Stück Verführung von M. Dix, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr  
**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr  
**Die Ludwig.** eine Märchenposse in fünf Bilder von Ruth Erat, Laienbühne Rorschach, Aula Lehrerseminar Rorschach, 20 Uhr  
**Bruder Grimm.** «Verselust», One Man Poetry-Show, Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr

**Madame Butterfly.** Oper von Puccini, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Ein Mittsommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Villa zu verkaufen.** Dialekt-Lustspiel der Theatergruppe «Spielwitz», Saal Rest. Krone, Wolfhalden, 20 Uhr  
**Gerichte, Gerichte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 20.15 Uhr  
**S'chli Gschpängsch.** Kinderstück von O. Preussler, Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr  
**Die Dreigroschenoper.** von Brecht, Festsaal Landeskonservatorium, Feldkirch, 19.30 Uhr  
**Zweierlei Helden.** Tak-Produktion, Tak Schaan, 20.09 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

### KABARETT

**Hansi's Satirestadl.** Alte und neue Nummern von und mit Hans Fässler, anschl. Frühlingsbar und Musik, in der Scheune, Remishueb, 20.30 Uhr  
**Einmal Tenerife und zurück.** deutsche Reiseansichten mit Gotthard Kuppel, Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

### FILM

**Earth.** R: Deepa Metha (Ind/Can 1998), Kinok SG, 18.15 Uhr  
**Viehjud Levi.** R: Didi Danquart (D/CH/A 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**True Romance.** R: Tony Scott (USA 1993), Kinok SG, 22.45 Uhr  
**Ghost Dog.** Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr  
**Lost Highway.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr  
**The Straight Story.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr

### VERNISSAGE

**Jürg Jenny.** kraftvolle Skulpturen, neue Objekte in Steinzeug, bei Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, SG, 17 Uhr

### DISCO PARTY

**Kula Disco.** DJ the Artist, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Latin & Clubhouse.** DJDshamiljan & Aquarius, Seger Bar, SG, 22 Uhr  
**Groove Attack.** DJ Be & See u.a., Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr  
**Innerspace.** Goa, Trance, K9 Konstanz, 21 Uhr

### DIVERSES

**Bibliodrama.** die Bibel ins Spiel bringen mit Ludwig Zink, Offene Kirche St.Leonhard SG, 9 Uhr

**Duo Meiermoser.** Inspiriert von Jules Vernes Reise um die Welt in 80 Tagen und Julio Cortazars Reise um den Tag in 80 Welten macht sich das Duo Meiermoser auf den Umweg. Ziel Paradeplatz? Doch wohl eher eine Reise im Raum, in der Zeit und im Geist. Ein szenisches Konzert mit Martin Schumacher (Sax, Klarinette, Melodica, Akkordeon, Maultrommel etc.) und Christoph Gantert (Trompete, Posaune, Tuba, Waldhorn, Melodica, Schlagzeug etc.)  
**Sa, 25. März, 21 Uhr**  
**Rest. Hintere Post, St.Gallen**  
 Reservation mit vorgängigem Essen möglich:  
 Tel. 071 222 66 84



**Madamax.** Wenn zwei begnadete Gitarren-Virtuosen aufeinandertreffen, kommt viel zu oft kopflastige Langeweile auf. Nicht so auf «Madamax», bei der der südafrikanische Trance-Gitarrist Madala Kunene und der Schweizer Max Lässer beseelte Saitenkunst abliefern. Was als reine Jam-Session in Johannesburg begann, mutierte zu sechs weitgespannten Gitarren-Arrangements. Zwischen jazzigem Flair, Folk-Anleihen und afrikanisch geprägten Rhythmen lassen die beiden zusammen mit Lungiswa Plaatjies und Christoph Stiefel ihr Instrument klingen, dass es eine wahre Freude ist.  
Fr, 31. März, 20.30 Uhr  
Ekkehard-Saal, St.Gallen



## 26:SO

### .KONZERT

**The Uralsky Allstars (RUSS).** Jazz, Theater am Stadtgarten W'thur, 10.30 Uhr  
**Simon Weilands Triologie «Das Paradies».** «Der Froschkönig», Liedermacher mit einer modernen Form des epischen Theaters, K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Salon-Orchester Schaffhausen.** Rathauslaube, Schaffhausen, 10.45 Uhr  
**Sonus Brass Ensemble.** Werke von Bach, Debussy u.a., Kirche Oberglatt, Flawil-Gossau, 19 Uhr  
**Torta Sorpresa.** Überraschungsgäste auf der Bühne, Salzhaus W'thur, 20 Uhr

### .THEATER

**Die drei Musketiere.** Musical von Peter Raby, Paul Leigh, Stattheater SG, 14.30/20 Uhr  
**Talk im Theater.** Emigration und Exil 5, Foyer Stadttheater SG, 11 Uhr  
**Ein Mittsommernachtstraum.** von Shakespeare, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**S'chli Gschpängscht.** Kinderstück von O. Preussler, Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr  
**Die 2 Brüder.** Figurentheater Michael Huber nach Grimm, ab 7 Jahren, Rest. Rössli, Mogelsberg, 16 Uhr  
**Die Dreigroschenoper.** von Brecht, Festsaal Landeskonservatorium, Feldkirch, 19.30 Uhr  
**Zweierlei Helden.** TaK-Produktion, Tak Schaan, 20.09 Uhr

### .FILM

**Die kleine Hexe.** Kinderfilm, R: Zdenek Smetana (CSR/D 1983), Kinok SG, 15 Uhr  
**Shinjuku Boys.** R: Kim Longinotto/Jano Williams (GB 1996), Kinok SG, 18.30 Uhr  
**Earth.** R: Deepa Mehta (Ind/Can 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Ghost Dog.** Kino Rosental, Heiden, 15/20.15 Uhr  
**Lost Highway.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 21 Uhr

### .DIVERSES

**Gottedienst vom andern Ufer.** Lesben, Schwule und andere feiern ihren Glauben, Offene Kirche St.Leonhard SG, 18.30 Uhr  
**Öffentliche Führung.** Ausstellung Christine Sefolosha, Museum im Lagerhaus, Davidstr. 44, SG, 10.30 Uhr

## 27:MO

### .KONZERT

**Gemeinsam gegen Kälte.** Benefizkonzert mit Pianistin Kayoko, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### .THEATER

**Frau Meier, die Amsel.** Gastspiel vom Krokodil Theater, Studio Stadttheater SG, 14 Uhr  
**Madame Butterfly.** Oper von Puccini, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Zweierlei Helden.** TaK-Produktion, Tak Schaan, 20.09 Uhr

### .KABARETT

**Welters Welt.** Kabarett mit Urs Welter, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### .FILM

**Earth.** Montagskino Fr. 8.–, R: Deepa Mehta (Ind/Can 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**The Straight Story.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr  
**Lost Highway.** R: David Lynch, Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr

### .VERNISSAGE

**«Lärm»** Zusammenhänge zwischen akustischem Umfeld, Lebensraum, Lebensqualität und Gesundheit werden aufgezeigt. Waaghaus SG, 17.30 Uhr

### .DISCO.PARTY

**Relaxed Clubbing.** DJ Who Ever, K9 Konstanz, 21 Uhr

## 28:DI

### .THEATER

**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Die Tochter meiner Mutter.** Theater Bilitz, Stück aus dem Leben einer normalen Familie, ab 13 Jahren, Grabenhalle SG, 14.30/20 Uhr  
**Russischer Winter.** Theaterclub ZH, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr  
**Tschüss, Andrea.** Jugendtheater MoMoll, ab 12 Jahren, Fassbühne, Schaffhausen, 20 Uhr

### .KABARETT

**Welters Welt.** Kabarett mit Urs Welter, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### .FILM

**Gendernauts.** R: Monika Treut (D 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

### .LESUNG

**Dragica Rajcic.** Lyrik, begl. von Martin Amstutz (Bandoneon), Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

## 29:MI

### .KONZERT

**Stevens, Siegel & Ferguson (USA).** Modern-Jazz, Gambrinus SG, 20.30 Uhr  
**Polstergroup.** Alternative-Rock aus W'thur, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr  
**Kanti-Kammermusik-Konzert.** SchülerInnen der Kanti SG, Uraufführung einer Auftragskomposition von Alfons Zwicker, Tonhalle SG, 19.30 Uhr

### .THEATER

**Die kleine Seejungfrau.** ein Schattenspiel mit Musik und Gesang nach H.C. Andersen, Kellerbühne SG, 15 Uhr  
**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**Pa dö döö.** Stück von Ueli Blum und dem Theater «Zamt und Zunder, Studio Stadttheater SG, 10 Uhr  
**Die Tochter meiner Mutter.** Theater Bilitz, Stück aus dem Leben einer normalen Familie, ab 13 Jahren, Grabenhalle SG, 10.15/20 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles, Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Ambrosius.** Chaspertheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr  
**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

### .FILM

**Stranger than Paradise.** R: Jim Jarmusch (USA 1984), Kinok SG, 20.30 Uhr

### .TANZ

**Masashi Action Machine.** Masashi Mishiro Jazz Dance Company, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

### .DISCO.PARTY

**Dedicated Listening.** DJ Dr. P, K9 Konstanz, 21 Uhr

## 30:DO

### .KONZERT

**Madamax.** Max Lässer mit seinem Afro-Projekt, Salzhaus W'thur, 20 Uhr  
**Larry Garner & Band (USA).** Louisiana-Blues, Skihütte Oberwangen, 20.30 Uhr  
**Nanda Zip & Kung Fu.** Grunge-Pop/Rock, Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr  
**Peter Waters.** Klavierabend, Werke von Chopin, Fauré u.a., Pauluskirche, Konstanz, 20.30 Uhr

### .THEATER

**Die kleine Seejungfrau.** ein Schattenspiel mit Musik und Gesang nach H.C. Andersen, Kellerbühne SG, 19 Uhr  
**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr  
**Pa dö döö.** Stück von Ueli Blum und dem Theater «Zamt und Zunder, Studio Stadttheater, SG, 10/14 Uhr  
**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles, Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr  
**Tschüss, Andrea.** Jugendtheater MoMoll, ab 12 Jahren, Fassbühne, Schaffhausen, 20 Uhr  
**Der standhafte Zinnsoldat.** Kindertheater ab 7 Jahren, Vaduzer-Saal, Vaduz, 19 Uhr

### .FILM

**Shinjuku Boys.** R: Kim Longinotto/Jano Williams (GB 1996), Kinok SG, 20.30 Uhr  
**Filmkulturfestival.** Kammgarn Schaffhausen, abends

### .TANZ

**Masashi Action Machine.** Masashi Mishiro Jazz Dance Company, Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

### .VORTRAG

**Häusliche Gewalt ist keine Privatsache.** Referat mit Diskussion, Offene Kirche St.Leonhard SG, 14 Uhr

## DIVERSES

**Swiss Artists Forum.** Künstlermesse SG, Ulrich Meyer, Olma Halle 2, SG, 9 Uhr

## 31:FR

### KONZERT

**Mich Gerber & Guests.** Sphärische Klänge neu mit Gesang übermalt von der Sängerin der Urban Species, Grabenhalle SG, 21 Uhr

**Madamax.** Max Lässer mit südafrikanischem Zulu-Gesang, Saal Hotel Ekkehard, SG, 20.30 Uhr

**Calcutta Trio.** mit Rajeeb (Sarod), Reena (Sitar) und Subhen (Tabla), Klubschule Migros, Musiksaal Zimmer 312, HB SG, 20 Uhr

**The Yuri Honing Trio.** Jazz, Kulturraum Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

**Brian O'Leary.** Folk-Music live im Rest. Leonhardsbrücke, SG, 19.30 Uhr

**Funky Butt Jazzband.** spielen Fats Waller und Duke Ellington, Bärenzentrum, Kreuzlingen, 20 Uhr

**Musig i de Moststube.** Olma Halle 5, SG, 20 Uhr

**Double Pact & Slang Bang, dünn doppelt fett Schlingbox Dezant.** Hip-Hop aus Lausanne und ZH, Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr

### THEATER

**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr

**Die Ludwig.** eine Märchenposse in fünf Bildern von Ruth Erat, Laienbühne Rorschach, Aula Oberstufenzentrum Goldach, 20 Uhr

**Pa dö döö.** Stück von Ueli Blum und dem Theater «Zamt und Zunder, Studio Stadttheater SG, 20.15 Uhr

**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr

**Die Comedian Harmonists.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Gerüchte, Gerüchte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 20.15 Uhr

**Tschüss, Andrea.** Jugendtheater MoMoll, ab 12 Jahren, Fassbühne, Schaffhausen, 20 Uhr

**Des Kaisers Nachtigall.** nach H.C. Andersen, Marionettentheater W'thur, 20.15 Uhr

### KABARETT

**Welters Welt.** Kabarett mit Urs Welter, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

**Wer zuletzt lacht, macht das Licht aus.** Hans Scheibner, Theater am Stadtgarten W'thur, 22.30 Uhr

**Improvisations-Theaterabend.** mit dem TmbH, K9 Konstanz, 20 Uhr

### FILM

**Gendernauts.** R: Monika Treut (D 1998), Kinok SG, 20.30 Uhr

**True Romance.** R: Tony Scott (USA 1993), Kinok SG, 22.45 Uhr

**Rosetta.** Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

**Filmkulturfestival.** Kammgarn Schaffhausen, abends

### DISCO PARTY

**Freestyle Beatz.** DJ Darkfader u.a., Salzhaus W'thur, 21 Uhr

**Pop & Waver der 80er.** DJ Mark, Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

### DIVERSES

**Swiss Artists Forum.** Künstlermesse SG, Ulrich Meyer, Olma Halle 2, SG, 9 Uhr

**Ostschweizer Immobilien-Messe.** Messebüro, Eigenheim-Messe, Sulgen, Olma Halle 3, SG, 9 Uhr

## 1:SA:04

### KONZERT

**Hösl & Ricardo.** Jazzpianist und ein Rocksänger machen ein Chanson-Programm, Rest. Schnell, Seestr. 4, Rorschach, 20.30 Uhr

**Groove Spiral.** von Rock bis Pop, Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

**Blumentopf (D).** Hip-Hop in Reimkultur, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

**Nikola Weisse.** Texte und Lieder mit Begleitung, Chössi Theater, Bahnhof Lichtensteig, 20.15 Uhr

### THEATER

**Rigolo Tanzendes Theater.** «Balance», Theatersaal Rudolf Steiner Schule, SG, 20 Uhr

**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr

**Die Ludwig.** eine Märchenposse in fünf Bildern von Ruth Erat, Laienbühne Rorschach, Aula Oberstufenzentrum Goldach, 20 Uhr

**Villa zu verkaufen.** Dialekt-Lustspiel der Theatergruppe «Spielwitz», Lindensaal, Teufen, 20 Uhr

**Gerüchte, Gerüchte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 20.15 Uhr

**Tschüss, Andrea.** Jugendtheater MoMoll, ab 12 Jahren, Fassbühne, Schaffhausen, 20 Uhr

**Das Wehr.** von Conor McPherson, TaK Schaan, 20.09 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

**Nacht der Kleinkünste.** Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 20 Uhr

### KABARETT

**Zu wahr um schön zu sein.** Nonsense Lieder und viel Harmonie von Mölä & Stahli, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

**Zuckerstreuner.** ein linderliches Programm von und mit Markus Linder, Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**Dä goldig Bibeflade.** Nachwuchswettbewerb für JungkabarettistInnen, Hotel Hecht, Appenzell, 20 Uhr

### FILM

**Rosetta.** Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

**Filmkulturfestival.** Kammgarn Schaffhausen, abends

### DIVERSES

**Öffentliche Stadtführung.** die jüdischen Minderheiten im Mittelalter und in der neuen Zeit in St.Gallen, Vadian-Denkmal, SG, 17.15 Uhr

**Swiss Artists Forum.** Künstlermesse SG, Ulrich Meyer, Olma Halle 2, SG, 9 Uhr

**Ostschweizer Immobilien-Messe.** Messebüro, Eigenheim-Messe, Sulgen, Olma Halle 3, SG, 9 Uhr

## 2:SO:04

### KONZERT

**Max Raabe & das Palastorchester.** Musik der 20er, 30er und 40er Jahre («Kein Schwein ruft mich an»), Tonhalle SG, 20 Uhr

**Orgelkonzert.** Peter Leu, Kirche St.Johann Schaffhausen, 17 Uhr

### THEATER

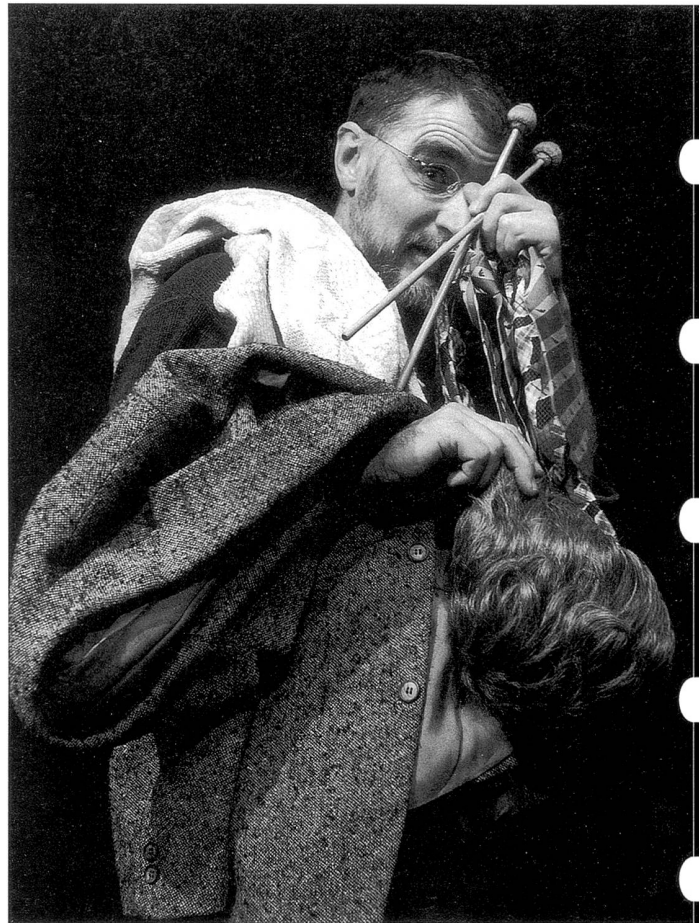
**Gerüchte, Gerüchte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 17.30 Uhr

**Des Kaisers Nachtigall.** nach H.C. Andersen, Marionettentheater W'thur, 10.45 Uhr

**Das Wehr.** von Conor McPherson, TaK Schaan, 20.09 Uhr

**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 15 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 15.30 Uhr



### KABARETT

**Joachim Rittmeyer.** «Bös Artiges», Hotel Hecht, Appenzell, 20 Uhr

### FILM

**Rosetta.** Kino Rosental, Heiden, 15/20.15 Uhr

**Filmkulturfestival.** Kammgarn Schaffhausen, abends

### VERNISAGE

**Hüter der Sinnlosigkeit.** Chaos-Theater Orpax (D) mit ihrer witzigen Comedy-Show, Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

### LESUNG

**... und geschaut in Nachtgesichten.** von Shakespeare bis Joseph Kopf, Parfin de Siècle, Leitung: Regine Weingart, Museum im Lagerhaus, Davidstr. 44 SG, 10.30 Uhr

### DIVERSES

**Swiss Artists Forum.** Künstlermesse SG, Ulrich Meyer, Olma Halle 2, SG, 9 Uhr

**Ostschweizer Immobilien-Messe.** Messebüro, Eigenheim-Messe, Sulgen, Olma Halle 3, SG, 9 Uhr

## 3:MO:04

### KONZERT

**Bruno Moroni.** singt Pop-Evergreens, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

### THEATER

**Mutter Courage und ihre Kinder.** von Brecht, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

### FILM

**Vera Cruz.** mit Gary Cooper und Burt Lancaster, R: Robert Aldrich (USA 1954), Cineclub, Kino Palace, SG, 20.15 Uhr

**Joachim Rittmeyer.** Im Rahmen von «Kultur im Hotel Hecht» zeigt der mehrfach preisgekürnte Kabarettist sein «Bös Artiges» Programm. Damit ist Rittmeyer auch als Gerburtsheifer für die ersten Appenzeller Kabaretttage im Einsatz. Dem Gewinner im Nachwuchswettbewerb um «Dä Goldig Bibeflade» wird die Ehre zuteil, den Auftritt Rittmeyers zu eröffnen.

**1. Appenzeller Kabaretttage: Sa, 1. April, 20 Uhr Joachim Rittmeyer: So, 2. April, 20 Uhr, jeweils im Hotel Hecht, Appenzell Platzreservation: 071 787 10 25**



Danceability AlitoAlessi EmeryBlackwell AdamBenjamin  
HandiCapace PeterRadtko StevePaxton AihaZemp  
Contact17 Bilderwerfer Performances Moro Königl  
TableStories RoundTable Vorträge VolkerSchönwiese  
ClaudiaNiedermaier PlenarDiskussion Fotoausstellung  
JenseitsderStille HoraTheater Geschichte Politik  
Menschenbild Empowerment Ausbildung Methode Kunst



**31. Mai bis 4. Juni 2000**  
**Internationales Symposium**  
Berührungspunkt von Kunst und Integration  
in Bregenz · Dornbirn · Feldkirch / Austria

Informationen bei · intako ·  
integration · tanz · kooperation  
Fritzstrasse 8 · A 6900 Bregenz  
T+F 0043 (0)5574 89410  
e-mail: intako@vol.at  
www.vereintako.de

### **peter spielbauer**

«wenn die sonne scheint, scheint die  
sonne zu scheinen»  
philosokomischer mix aus theater und kabarett  
sa 11. märz 20.30 uhr

### **marcus jeroch**

«woklo – tolettistische kunst 2000»  
von variete bis kabarett  
sa 18. märz 20.30 uhr

### **groove spiral**

von rock bis pop  
sa 1. april 20.30 uhr

### **vance garden**

rock pop folk / cd-taufe  
fr. 7. april 20.30 uhr

### **tanz in den mai**

mit den djs micky mix & manni maxi  
so 30. april 22.00 uhr

### **andy white**

irish singer and songwriter  
sa 6. mai 20.30 uhr

**löwen  
arena  
sommeri**

Vorverkauf: 0041 / 71 / 411 30 40  
www.musiquarium.ch/Loewenarena/programm.html

märz april mai 2000

## Kultur im Bahnhof

Konzerte März – Juli

- 21.03.00** CALCUTTA TRIO mit Rajeeb (Sarod),  
Reena (Sitar) und Subjen (Tabla)
- 07.04.00** LOUKKU (Finnland) mit Tapani Varis  
(Maultrommel), Pia Klemoia (Gesang,  
Streichinstrumente) und Markus  
Poussa (Perkussion)
- 05.05.00** PETER WATERS (Piano) und LUCAS  
NIGGLI (Perkussion)
- 26.05.00** ARIOSO QUARTETT mit Werken von  
Josef Haydn und Dimitri Schostako-  
witsch
- 23.06.00** JIOLIA PYROKAKOU (Tanz) und  
CURDIN JANETT (Piano): Griechischer  
Abend
- 03.-07.07.** DIPLOMKONZERTE der Jazzschule,  
Berufsabteilung

**Ort:** Klubschule Migros  
Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen,  
Eingang Westseite, Saal 312

**Beginn:** 20 Uhr.  
Kein Vorverkauf.  
Übliche Ermässigungen.



## MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut  
Davidstrasse 44, CH-9000 St. Gallen  
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

bis 16. April 2000

**Christine Sefolosa**  
Teer- und Erdbilder, Aquarelle

"...und geschaut in Nachtgesichten"

**Lesung mit Parfin de Siècle:** Sonntag, 2. April  
10.30 Uhr: Von Shakespeare bis Joseph Kopf

**Öffentliche Führungen:** Sonntag, 5. und 26. März, je  
10.30 Uhr

**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Sonntag 14-17 Uhr



## 4:DI:04

### KONZERT

**Musig i de Moststube.** Olma Halle 5, SG, 20 Uhr

### KABARETT

**Zu wahr um schön zu sein.** Nonsense Lieder und viel Harmonie von Mölä & Stahlh, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

## 5:MI:04

### KONZERT

**Ich bin so müd' von diesem bisschen Leben.** von Mascha Kaléko, Chansons und Texte interpretiert von den Kernbeissers, Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

**Kammermusik-Konzert.** der Kanti Wattwil und der Kanti SG, Musiksaal St.Katharinen, Wil, 19.30 Uhr

### THEATER

**Mummenschanz.** neues Programm, Stadttheater Schaffhausen, 19.30 Uhr

**Ambrosius.** Chaspertheater ab 5 Jahren, Marionettentheater, Marktgasse 25, W'thur, 14.30 Uhr

### KABARETT

**Zu wahr um schön zu sein.** Nonsense Lieder und viel Harmonie von Mölä & Stahlh, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### VERNISSAGE

**Walter Bosshart.** Bilder und Skulpturen, Klubschule Migros, Galerie im 1. Stock, HB SG, 19 Uhr

## 6:DO:04

### KONZERT

**7. Sinfoniekonzert Reihe A.** Prager Virtuosen, Werke von Dvorák, Grieg, Vivaldi, Tonhalle SG, 20 Uhr

### THEATER

**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr

### VERNISSAGE

**Eduard Kowalenko & Franca Zotti.** Skulpturen/Schnitzereien und Aquarelle, Klubschule Migros, Galerie im 2. Stock, HB SG, 19 Uhr

## 7:FR:04

### KONZERT

**Loukku (Fin).** Perkussion, Streichinstrumente, Maultrommel, Klubschule Migros, Musiksaal Zimmer 312, HB SG, 20 Uhr

**Vance Garden.** Folk-Rock, Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

### THEATER

**Gerüchte, Gerüchte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 20.15 Uhr

**Des Kaisers Nachtigall.** nach H.C. Andersen, Marionettentheater W'thur, 20.15 Uhr

**Shakespeares sämtliche Werke – leicht gekürzt.** TaK-Produktion, TaK Schaan, 20.09 Uhr

**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

### KABARETT

**Quatsch, ich meins Ernst!** Soloshow mit Thomas C. Breuer, Kammgarn Schaffhausen, 20.30 Uhr

**Zu wahr um schön zu sein.** Nonsense Lieder und viel Harmonie von Mölä & Stahlh, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### LESUNG

**Japan-Zen-Reise.** Dias, Gedichte, Tagebuchnotizen des berühmten Zen-Mönchs und Dichters Daigu Ryōkan, Splügenecke, Picopello, Platz SG, 20.30 Uhr

### DISCO PARTY

**DUD.** Funk, Soul, Oldies, Lagerhaus, Davidstr. 40, SG, 21 Uhr

## 8:SA:04

### KONZERT

**Wanda Chrome & The Leather Pharaohs (USA).** Bo Diddley goes Punk. Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21 Uhr

**Plommon.** The Swedish Fiddle Girls, Folk, Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr

### THEATER

**Top Dogs.** von Urs Widmer, Rest. Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr

**What's on.** Tilt-Rocktheater, Lagerhalle, Davidstr. 40, SG, 20 Uhr

**Villa zu verkaufen.** Dialekt-Lustspiel der Theatergruppe «Spielwitz», Mehrzweckhalle Steinegg, Degersheim, 20 Uhr

**Gerüchte, Gerüchte.** eine rasante Komödie der Theater Gruppe St.Otmar, Rest. Kastanienhof, Militärstr. 9, SG, 20.15 Uhr

**Tschüss, Andrea.** Jugendtheater MoMoll, ab 12 Jahren, Fassbühne, Schaffhausen, 20 Uhr

**I Ridondanti – die Überflüssigen.** mit Thomas und Lorenzo vom Teatro del Chiodo, Assel-Keller, Schönengrund, 20.15 Uhr

**Shakespeares sämtliche Werke – leicht gekürzt.** TaK-Produktion, TaK Schaan, 20.09 Uhr

**Brigadoon.** Musical von Frederick Loewe, Tonhalle Wil, 19.30 Uhr

### KABARETT

**Zu wahr um schön zu sein.** Nonsense Lieder und viel Harmonie von Mölä & Stahlh, Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### DISCO PARTY

**Darkfader & El Capon & PVP.** Hip-Hop, Kulturraum Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

**Drum & Bass Party.** Kulturzentrum Gaswerk W'thur, 21.30 Uhr

### DIVERSES

**Öffentliche Stadtführung.** Täufer, das Auseinandergehen der Christen 1525 nach der Reformation in St.Gallen, Vadian-Denkmal, SG, 17.15 Uhr

**Max Raabe und Palastorchester.** Das Palastorchester mit Sänger Max Raabe spielt sich durch die Tanz- und Filmmusik der 20er, 30er und 40er Jahre. Ganz im Stil der damaligen Tanzkapellen werden auch auf dem neuen Album «Ein Freund, ein guter Freund» alle Stücke in Originalarrangements interpretiert.

**So, 2. April, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen**  
Vorverkauf: UBS-TicketCorner, Manor und City Disc (gesamte Schweiz); TCS-Geschäftsstellen Herisau und Kreuzlingen, Musik Hug, St.Gallen u.a.; sowie per Tel. 0848 800 800 (per Post)



# AUSSTELLUNGEN:

## BIS MÄRZ 2000

**bis 2.3. - Kaspar Toggenburger.** Gemälde, Monotypien, Skizzen, Kunsthalle Wil, Do-Sa 10-17 Uhr

**bis 4.3. - Drachenfeuer.** Bilder von Thomas Drach, zum Eulenspiegel, Dorfstr. 25, Wasserburg D

**bis 11.3. - Urs Mauretter.** Commercio-Bar, SG, Mo-Sa 9-23 Uhr

**10.3.-16.3. - jhbhpmcprpftm.** im Kulturraum Flon, Davidstr. 42, SG

**21.3.-23.3. - Blauraum.** im Kulturraum Flon, Davidstr. 42, SG

**13.3.-18.3. - Fotoausstellung.** Arbeiten der SchülerInnen der Kantonsschule SG, Kantonsschule am Burggraben SG

**bis 18.3. - Helmut Sennhauser.** neue Arbeiten, Galerie Paul Hafner, Hintere Bahnhofstr. 15, SG, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 11-15 Uhr

**bis 19.3. - Aldo Bachmayer.** «Cyberwake», Raum für Kunst, Obergasse 14, Altstätten, Mi/Do 8.45-19 Uhr, Fr 8.45-20 Uhr, Sa 8.45-16.45 Uhr, So 14-16.45 Uhr

**bis 19.3. - Muntean/Rosenblum.** performative Installationen, Kunsthaus Glarus, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 10-17 Uhr

**bis 19.3. - Alfred Leuzinger.** Zeichnungen, Kunsthaus Glarus, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 10-17 Uhr

**bis 19.3. - T.J. Wilcox.** Filmkunst aus den USA, Kunsthaus Glarus, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 10-17 Uhr

**bis 19.3. - Regula Baudenbacher.** Bilder, Objekte, Galerie W, Seeallee 6, Heiden, Mi-Fr 15-18 Uhr, Sa/So 11-15 Uhr, od. n. Vereinb.

**bis 22.3. - Elisabeth Brünimann.** Galerie Eule-Art, Spisergasse 28, SG, Di-Fr 14.15-18 Uhr, Sa 10-17 Uhr, So 13-17 Uhr

**bis 25.3. - Max Bottini.** «Tragtaschen», Galerie Adrian Bleisch, Schmiedgasse 5, Arbon, Mi-Fr 16-18.30 Uhr, Sa 14-17 Uhr und n.V.

**3.3.-26.3. - Willy Koch.** Fasnachtsplakate, Klubschule Migros, Galerie im 1. Stock, HB SG, Mo-Fr 8-22 Uhr, Sa/So 9-14 Uhr

**bis 26.3. - Ägypten und das Mittelmeer.** Werke von Carl August Liner und Carl Walter Liner, Museum Liner Appenzell, Di-Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**bis 26.3. - Frank & Patrik Riklin.** eine Stunde Lebenszeit, Alltagsmomente von Menschen in 3 verschiedenen Stadträumen (Berlin, St.Gallen, Kreuzlingen), Kurzfilm, Protokolle, Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr. 7a, Kreuzlingen, Do/Fr 17-20 Uhr, Sa 13-17 Uhr, So 11-17 Uhr

**bis 26.3. - Helmut Brosch Vanesco.** Künstlerhaus Palais Thurn & Taxis, Bregenz, Di-Sa 14-18 Uhr, So 10-12/14-18 Uhr

**bis 28.3. - Peter Z. Herzog.** Recent Access, Galerie Susanna Kulli, Davidstr. 40, SG, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa 11-17 Uhr

**bis 31.3. - Hanne Darboven.** Menschen und Landschaften, Hallen für neue Kunst, Schaffhausen, Sa 14-17 Uhr, So 11-17 Uhr

**bis 31.3. - Taschen und Taschentücher.** Textilmuseum, Vadianstr.2, SG, Mo-Sa 10-12

**bis 31.3. - Harlis H. Schweizer.** Werke voller Poesie, Galerie Villa Arte Nuova, Kerbelring 9, Flawil, 071 393 55 45

## BIS APRIL 2000

**bis 2.4. - Johannes Ernst Schläpfer.** Einblicke-Durchblicke-Ausblicke, Fotografien und Malereien, Klubschule Migros im Bahnhof SG Galerie im 2. Stock, Mo-Fr 8-22 Uhr, Sa/So 9-14 Uhr

**28.3.-4.4. - «Lärm»** Zusammenhänge zwischen akustischem Umfeld, Lebensraum, Lebensqualität und Gesundheit. Waaghaus SG, jew. Werktags 13-18 Uhr (5./6.4. wird auf Anfrage für Schulklassen zusätzlich geöffnet)

**bis 4.4. - Matthias Mansen.** Holzschnitte, Wolfsberg, Ermatingen, Mo-Do 8-20 Uhr, Fr 8-17 Uhr

**bis 9.4. - Archäologie und Volkskunde aus Dagestan.** Voralberger Landesmuseum, Bregenz, Do-So 9-12/14-17 Uhr

**bis 15.3. - Ruth Streckeisen.** im Treppenhaus des Textilmuseum SG, Vadianstr. 2, Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 16.4. - Viola Keiser.** «Earth-Shuttle», Multi-Media-Instillation, Kunstverein Konstanz, Wessenbergstr. 39/41, Konstanz, Di-Fr 10-18 Uhr, Sa/So 10-17 Uhr

**bis 16.4. - Christine Sefolosh.** Retrospektive mit Teerbilder, Museum im Lagerhaus, SG, Di-So 14-17 Uhr

**bis 16.4.2 - Käfer – Farben und Formen** Sonderausstellung Naturmuseum SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 20.4. - Jürg Jenny.** kraftvolle Skulpturen, neue Objekte in Steinzeug, bei Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, SG, Di-Fr 10-12.30/14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

**bis 21.4. - Lisbeth und Didier Ebnet.** Klinik Gais, tägl. 9-20 Uhr

**bis 23.4. - Ruhm der Könige und Künstler.** Druckgraphik der Schule von Fontainebleau, Wessenberg-Galerie, Wessenbergstr. 43, Konstanz, Di-Fr 10-18 Uhr, Sa/So 10-17 Uhr

**bis 24.4. - Haltbar bis... Immer schneller.** Design auf Zeit, Haltbarkeit und Lebenserwartung der Dinge, Kunstraum Dornbirn-A, Achstr. 1, Di-Sa 16-19 Uhr, So 10-13/16-19 Uhr

**bis 30.4. - Hans Kruesi.** Villa Arte Nuova zu Gast im Gasthaus Bären, Schlatt-Appenzell, Kunst & Essen besitzen eine gemeinsame Sprache

**bis 30.4. - Werner Krainz.** Villa Arte Nuova zu Gast in der Rotisserie Schoren SG, Kunst & Essen besitzen eine gemeinsame Sprache

**bis 30.4. - Heini Waser.** Villa Arte Nuova zu Gast im Hotel-Rest. La Tgoma, Lenzerheide-Lantsch, Kunst & Essen besitzen eine gemeinsame Sprache

**bis 30.4. - Jürg Jenny.** Villa Arte Nuova zu Gast im Gasthaus Junkerhaus, Muldain-Lenzerheide, Kunst & Essen besitzen eine gemeinsame Sprache

**bis 30.4. - Sep Müller.** Horizonte aus dem finnischen Archiv, Schloss Wartensee, Rorschacherberg, Mo-Sa bis 17.30 Uhr, Sonn- und Feiertage auf Anfrage, 071 858 73 73

**bis 30.4. - Taschen und Taschentücher.** kleiner Saal Textilmuseum SG, Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 30.4. - Peter Kogler.** Architektur, Malerei, Objekte, Kunsthaus Bregenz, Di-So 10-18 Uhr, Do 10-21 Uhr

## BIS AUF WEITERES

**bis 28.5. - Blick ins Innere.** Röntgenbilder, Naturmuseum SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 30.5. - Jahrhundertwende/Jahrtausendwende im Bodenseeraum.** Wie war es vor 100 Jahren? Historisches Museum SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**1.4.-12.6. - Peter Jenny.** Die pädagogische Wunderkammer und das Paritätenkabinett eines Schulmeisters, Kunsthaus Glarus, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**1.4.-12.6. - Urs Fischer.** «Tagessuppen/Soup of the days», Virtuelle Welten, Kunsthaus Glarus, Di-Fr 14-18 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**6.4.-4.6. - Walter Bosshart.** Bilder und Skulpturen, Klubschule Migros, Galerie im 1. Stock, HB SG, Mo-Fr 8-22 Uhr, Sa/So 9-14 Uhr

**7.4.-4.6. - Eduard Kowalenko & Franca Zotti.** Skulpturen/Schnitzereien u.s. Aquarelle, Klubschule Migros, Galerie im 2. Stock, HB SG, Mo-Fr 8-22 Uhr, Sa/So 9-14 Uhr

**bis 12.6. - Ute Klein.** Übergänge, Werke der ausgezeichneten (Adolf Dietrich Förderpreis), Kunstmuseum Kanton TG, Kartause Ittingen, Mo-Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**18.3.-25.6. - Jessica Stockholder.** skulpturale Elemente mit einer malerischen Sicht, Kunstmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 30.8. - Werner Haselmeier.** Zyklus der 12 Jahreszeiten, Gemeindehaus Amriswil (Büro-Öffnungszeiten)

**26.3.-24.9. - Meine Freunde, die ungelerten Meister.** Bilder und Plastiken von Aussenseitern aus der Sammlung Mina und Josef John, Kunstmuseum Kanton TG, Kartause Ittingen, Mo-Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

**bis 31.3.2001 - Goldgespinste?** Stickerei SG, Textilmuseum, Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**bis 11.3.2001 - Joseph Kosuth.** Eine verstümmte Bibliothek, Kunstmuseum Kanton Thurgau, Kartause Ittingen, Mo-Fr 14-17 Uhr, Sa/So 11-17 Uhr

## PERMANENT

**Swiss Embroidery – Broderies Suisse.** Stickerei SG, Textilmuseum, Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**Die Sammlung Hanni Zahner.** Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei SG, Textilmuseum, Mo-Sa 10-12/14-17 Uhr, So 10-17 Uhr

**Otto Bruderer.** Märchen – Engel, Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235, Waldstatt, jeden 1. Samstag im Monat, 10-16 Uhr

**Villa Arte Nuova.** Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, u.a., Öffnungszeiten nach Vereinb., 071 393 55 45

**Radius.** Objekte aller Art. Stückelbergstr. 1, SG, jeden Samstag 11-17 Uhr. 071 277 25 24

**Textilbibliothek.** Textilmuseum, Vadianstr.2, SG, Di-Sa 10-12/14-17 Uhr

**Bewegtes Theater: ein/aus.** Ein Einblick in das Schaffen der freien Theatergruppe in einem monatlichen Turnus im Schaufenster der ehemaligen Drogerie Trogen

**Natalia Zwissler.** Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas, N. Zwissler, Oberstr.167 SG, (Bus 2 Ahorn, Haltestelle Ruhsitz) Di-Fr 10-12.30/14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr

# KURSE

## TANZEN

**Tanztheater – Was ist das?** Tanztheaterkurs von Jugendtheater-Club SG, Leitung: Eva Mennel, Unkostenbeitrag Fr. 10.–, Anm.: JTC St.Gallen Postfach, 9004 St.Gallen

**Modern Dance.** Johannes Böning, Tanzschule des Stadttheaters SG, Notkerstr. 40, 071 242 05 93

**Männertanz.** in St.Gallen, Danyël Züllig, Mo 19.30-21.15 Uhr, Info/Anm: 071 911 47 74

**Eutonie nach Gerda Alexander.** Wochenendkurs 11./12.3, Gruppen und Einzelunterricht n. Vereinb., M.P. Kaufmann/M. Neumann Info/Anm: 071 222 23 02

**Flamenco.** Mi, Do, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Eurafo-Dance.** Do 19 und 20.30 Uhr, Multergasse SG, Jeanette Loosli Gassama, Info/Anm: 071 911 88 37

**KinderTanz u. Rhythmik** Mo, Di, Do, Fr, 5-12 Jahre, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**TA-KE-TI-NA** Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Tanz, Ausdruck u. Spiel.** Di Abend, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Haltung u. Rückengymnastik.** mit dem Sitzball Di, Mi, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Jazzercise.** Chris Frost, 071 222 22 722, Rosenbergstr. 10, 44, Mo/Mi 19-20 Uhr

**Tango Argentino.** mit Hans Kost und Johanna Rossi, Für AnfängerInnen Mo/Di/Mi/Sa, 071 222 69 89 (Kost), 071 223 65 67 (Rossi)

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** B. Schällibaum, Mo 18.30-20 Uhr; Fr 17.30-19 Uhr, 071 223 41 69

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel.** B. Schällibaum, für Mädchen 9-14 Jahre, Do 16.30-17.45 Uhr, für Kinder 5-8 Jahre, Di 16.30-17.45 Uhr, Anm/Info: 071 223 41 69

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel.** B. Schällibaum, für Kinder 5-8 Jahre, 071 223 41 69, Di/Do

**T'ai Chi Kineo-Lust auf Bewegung pur.** A. Joester/E. Belz, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG, Do, 19.30-21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

**Let's dance Jazz.** mit Verena Konzett, Mo 19.45 Uhr 071 866 10 69; Fax 071 866 32 67

**Rhythmische Gymnastik und freier Tanz.** Annette Konzett und Verena Konzett, Mo, 9.15, 18.30, Uhr; Mi; 8.45 Uhr

**Aikido Einführungskurs.** Mo 18-19.15 Uhr 12x, Fortgeschr.: Mo, Mi, Fr. 19.30-21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

**Atemstunden nach Middendorf.** Wöchentliche Gruppenstunden, Mi/Do 9-10, 14.30-15.30/19-20 Uhr, Esther Ferrier, Dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, SG, 071 244 00 41

**T'ai Chi und Chi Gong.** Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung und funktionale Integration, Domenica Griesser, Feldenkreis-Pädagogin, Info/Anm: 071 278 62 44

**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.** Urs Tobler, 18.30-21 Uhr, 071 223 37 41, Mi, Do

**Yoga.** nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty; 071 223 54 17

**Yoga.** Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

**Atemarbeit n.I.Middendorf.** Esther Marti, dipl. Atempädagogin, Laufende Gruppenkurse u. Einzelbehandlungen, 071 288 10 89

**Bewegungs-Meditation & Improvisation.** Erika Ackermann, Mo 18.15/20 Uhr in SG, 071 245 01 54

**Experiment Tanz** Bewegungstraining, Improvisation, Gestaltung, 19.15-21 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

**Körpertraining und Tanz für Frauen.** Körpertraining, Impro; Gisa Frank; Do, 9.15-10.15 Uhr, 071 877 20 37

# DAUERVER: ANSTALTUNGEN

**Qi Gong** Einführungskurs, Do 8-9.15 Uhr/  
18-19.10 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG,  
071 877 20 37

**Orient-Tanz, Bauchtanz.** Nicole Lieberherr,  
Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr.16  
SG, Info/Anm: 071 351 37 82

**Orientalischer Tanz, Bauchtanz** Petra Kralicek,  
Callanetics und Orientalisches Tanzstudio,  
Rorschacherstr.139 SG, Anm/Info: 071 244 05 24

**Meditation des Tanzes.** Krisztina Sachs-Szakmáry,  
14-tägliche Kurse Gemeindezentrum Halden  
SG, Info/Anm: 071 288 31 92

**Bewegtes Theater.** Theater der nackten Tatsachen  
mit Tanz, Theater, Gesang, Di 19.30-22 Uhr,  
R. Schmalz 071 344 43 38

**Wen-Do.** Selbstverteidigung für Mädchen, 8-10  
Jahren, Sa/So 29./30.5.2000, für Mädchen, 10-  
12 Jahren, 20./21.5.2000, 13-17 Uhr/10-16 Uhr,  
Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mäd-  
chen, 071 222 05 15

**Wen-Do** Selbstverteidigung für Frauen, 4./5.3.,  
13.15-19 Uhr/9.45-17 Uhr, Katharina Fortunato-  
Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

**Atmen und Bewegen.** Methode Klara Wolf,  
Gruppen- und Einzelunterricht, Claudia Lena  
Schnetzler, 071 245 08 30

**Atem, Bewegung und Musik.** Di: morgen, mit-  
tag und abends, Mi: abends, Info/Anm: R. Leuen-  
berger, 071 278 03 30

## ANMALEN

**Modellieren** verschiedene Aufbautechniken,  
Natalia Zwissler, Keramik, Oberstr.167 SG,  
071 277 26 36

**Malstube für Kinder/Erwachsene.** Mo,  
16-17 Uhr/Di 19.30-21 Uhr, Info: Pascale Nold  
071 260 21 47, Greithstr. 8 SG

**Malatelier.** Begleitetes Malen und Tönen  
für Kinder und Erwachsene; Neugasse 43, C.  
Gross Vuagniaux, 071 222 19 77; T. Vogel, 071  
278 57 12

**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.**  
Di/Fr 16.45-18 Uhr/Di 19-21.30 Uhr;  
Fr 9.15-11.15 Uhr, Karin Wetter, 071 223 57 60

**Malen in gemischten Gruppen für Leute  
zwischen 2 und 99 Jahren.** Do 16.45-18.15  
Uhr, Heiden Zentrum, Monika Rüegg,  
071 278 86 22

**Malen im Closlieu.** für Kinder u. Erwachsene,  
Luz Kempter, Harfenbergstr. 17, SG,  
Atelier 071 220 91 10, P: 071 344 10 93

**Mal-Atelier, Doris Bentele.** Einzel- oder Grup-  
penmalen, für Kinder und Erwachsene, Witten-  
bach; 071 298 44 53

**Ausdrucksmalen und Maltherapie.** Gruppen  
und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene;  
Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66

**Malen – ein genussvolles und endloses  
Spiel.** Malatelier Marlis Stahlberger, Schwal-  
benstr. 7, SG, Mi-Sa, 071 222 40 01

**Malatelier Maria Burkart.** (malen im Closlieu),  
Malraum in **St.Gallen** (Bushaltest. Stadttheater)  
offen: Do 16.45-17.15 Uhr, **Rorschach** (Splügen-  
str. 3) offen: Di 16-17.30 Uhr/Sa 10-11.30 Uhr und  
n.V., Info/Anm. 071 841 54 89

**Malen, Zeichnen, Aquarellieren.** figürlich  
und experimentell, Idda Rutz, Atelier Unterstrasse,  
Info/Anmeldung: 071 222 31 65

**Drehen an der Töpferscheibe.** Abend und Wo-  
chenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig,  
Walter Ulrich, Info/Anmeldung: 071 245 14 24

**Ausdrucksmalen-prozessbegleitendes  
Malen.** Gruppen und Einzelstunden,  
Mi 19.30-22 Uhr oder auf Anfrage, Michaela  
Baumberger, Malateleier Harfenbergstr.17 SG,  
071 344 92 27

## DIVERSES

**Familienaufstellung nach Bert Hellinger.**

Fr/Sa/So 17-19.3.00, 9-17.30 Uhr, Brühlgasse 39,  
Bernadette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

**Tarot das Spiel mit den Archetypischen  
Bildern der Seele, Mal- und Spielseminar.** 4  
Kursabende, 14-täglich ab Mo 21.2.00, Brühlgasse  
39, Bernadette Tischhauser, Anm/Info:  
071 222 49 29

**Wenn ich Mühe habe, mich um die alten El-  
tern zu kümmern.** 4 Kurs-Vormittage, 9-11 Uhr,  
ab 15.2.-7.3.00, Brühlgasse 39, Bernadette Tisch-  
hauser, Anm/Info: 071 222 49 29

**Lust und Frust malend zum Ausdruck brin-  
gen** 5 x am Montagabend ab 14.2.00 oder 1 x  
monatlich am Sa, ab 26.2., Brühlgasse 39, Berna-  
dette Tischhauser, Anm/Info: 071 222 49 29

## VEREIN/DACHATELIER

Teufenerstrasse 75, SG, 071 223 50 66

**Portrait Modellieren.** Do, 19-22 Uhr, (10x)  
Einstieg laufend möglich, Roland Rüegg,  
071 988 49 38

**Experimentelles Malen.** Di 29.2.-21.3.,  
Sa 25.3., 19.30-22/9-15 Uhr, Josef Murer,  
071 223 50 36

**Kalligraphie I.** Di, 15.2.-14.3., 19-22 Uhr, Su-  
sanne Breitenmoser, 071 787 33 79

**Gedrehte Tontöpfe und Schalen.** Mo 14.2.-  
3.4., 19-22 Uhr und Di 15.2.-4.4.,  
19-22 Uhr, Edeltraut Krämer, 071 351 14 69

**Verschiedene Drucktechniken.** Sa/So  
18./19.3., 9-16 Uhr, Helmut Sennhauser,  
071 222 52 70

**Geschöpfte Papierel.** Sa/So 25./26.3., 9-16  
Uhr, S. Zehnder/H. Böckle, 071 223 50 66

**Papier Maché.** Sa/So 8./9.4., 9.15-16.30 Uhr,  
Helen Ochsner-Gmür, 071 222 49 13

**Pop-Ups.** Di 7.3.-4.4., Urs Grädel, 071 278 17 82

**Rund um die Kugel.** Mi 1.3.-22.3., 19.30-22 Uhr,  
Helen Ochsner Gmür, 071 222 49 13

**Steinbearbeitung.** Mo-Fr 10.4.-14.4., 9-17 Uhr,  
Roland Rüegg, 071 988 49 38

**Glas Fusing.** Mi 15.3.-5.4., 19-22 Uhr, 2. Kurs:  
Sa 18.3.-1.4., 9-13 Uhr, E. und G. Krämer,  
071 351 14 69

**Gesteckter Osterschmuck.** 1 Kurs: 10.4.,  
19-22 Uhr, 2. Kurs: 11.4., 19-22 Uhr, Ruth Thut,  
071 888 19 62

**Stimme und Sprache.** Fr/Sa 31.3./1.4., 18-21  
Uhr/11-17 Uhr, Regine Weingart, 071 245 21 10

## JEDENMO

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42,  
16-20 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

**Männertanz.** in St.Gallen, 19.30-21.15 Uhr, Info/  
Anmeldung: 071 911 47 74 (D. Züllig)

**Spielcafe für alle.** Rest. Gschwend, 19.30 Uhr  
**Billardclub St.Gallen.** Schnuppern für Kugel-  
begeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

**Zen Dojo.** Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG,  
6.30-7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

## JEDEN DI

**Wochenmeditation.** Offene Kirche St.Leonhard  
SG, 12.15-13.15 Uhr

**Frauenbeiz.** Rest. Engel, SG

**Funky Free Future Jam.** Music Club Catwalk  
SG, 18 Uhr

**Zen Dojo.** Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG,  
6.30-7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

## JEDEN MI

**Mittagstisch.** Offene Kirche St.Leonhard SG,  
20 Uhr

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42,  
14-18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

**Jugend-Kafi.** Lindenhof-Zentrum, Herisau,  
14-21 Uhr

**Info-Thek.** Veranstaltungen, Zeitungen,  
Magazine, Haus Meise, Flawil, 15-18 Uhr

**Gemüse- und Blumenmarkt.** bis 18.30 Uhr,  
Marktplatz SG

**Digeridoo-Treff.** (auch andere Naturinstrumen-  
te) jeden letzten Mittwoch im Monat, Cucaracha  
Altstätten, abends

**Offenes Malatelier.** für Kinder und Erwachse-  
ne. Info: Pascale Nold 071 260 21 47, Greithstr. 8  
SG (nur am 8./15.12.)

**Blues & Rock Jam.** Music Club Catwalk SG,  
18 Uhr

**Fragestunde des Bezirksammanns von SG.**  
jeden 1. Mittwoch jeden Monats an der Schüt-  
zengasse 1 in SG, Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht  
usw., 16-17 Uhr

**Zen Dojo.** Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG,  
Einführung 19.45, Meditation, 20.15 Uhr,  
Tel. 071 222 45 29

## JEDEN DO

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42,  
14-18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

**Musik- oder Film-Café.** Jugendcafé SG,  
19.30 Uhr

**Billardclub St.Gallen.** Schnuppern für Kugel-  
begeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

**Tango-Tanz** Splügenecke, Rest. Splügen SG,  
abends

**Donnerstag Bar.** Bar mit DJ's, Kraftwerk  
Krummenau, 21 Uhr

**Jazz Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

**Männer Büro Ostschweiz.** Männergruppen  
reden über das Leben, Magnihalden 14, SG,  
19 Uhr

## JEDEN FR

**Jugend-Kafi.** Lindenhof-Zentrum, Herisau,  
14-18 Uhr

**Bauernmarkt.** Vadian-Denkmal, SG

**Free Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

**Volksküche.** im CaBi Linsebühlstr. 47, SG, ab  
18 Uhr

**Rebirthing/bewusstes Atmen.** ohne Anmel-  
dung, Fr. 30.– pro Abend, im Padma, Katharinen-  
gasse 8, SG, 20 Uhr

**Zen Dojo.** Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG,  
6.30-7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

## JEDEN SA

**Kula-Disco.** Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42,  
12-16 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

**Gemüse- und Blumenmarkt.** bis 17 Uhr,  
Marktplatz SG

**Free Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

**Salsa-Merengue-Caliente Night.** jeden 1.  
Samstag im Monat, Intensiv-Tanzkurs 1 1/2 Std.  
vor Beginn, Habsburg-Bar, Widnau, 20 Uhr

**Männer Büro Ostschweiz.** Männergruppen  
reden über das Leben, Magnihalden 14, SG,  
10 Uhr

**Flohmarkt.** jeden 1. Sa im Monat auf dem  
Gallusplatz SG, und jeden letzten Sa im Monat in  
der Goliathgasse SG

## JEDEN SO

**Musiker Tröff.** (Instrumente mitbringen) Beiz  
Saienbrugg, Urnäsch, 14 Uhr

**Museum offen.** Museum Wolfhalden, 10-12 Uhr

## VORLESUNGEN HSG

Info Sekretariat Uni SG: 071 224 25 52

